



Benutzerhandbuch

# Reveal 16i





# Inhaltsverzeichnis

Einleitung .....	5
Lernen Sie Ihr Reveal kennen.....	5
Verpackungsinhalt.....	5
Das Reveal installieren .....	6
Das Reveal im Überblick.....	10
Reveal 16i Betriebsmodi .....	13
Live-Modus.....	13
Das Reveal einschalten .....	13
Das Reveal für die Desktop-Ansicht nutzen.....	14
Das Reveal für die Fernansicht nutzen .....	15
vergrößern und verkleinern .....	16
Kontrast ändern .....	16
Kontraststärke einstellen .....	17
Autofokus sperren.....	18
Menü .....	18
Linien und Bänder .....	20
Eine Leselinie oder Bänder hinzufügen .....	20
Leselinie oder Bänder anpassen .....	20
Erweiterter Modus.....	21
Lautstärke einstellen.....	21
Prodigi bedienen .....	22
In Prodigi navigieren .....	22
Ein Dokument erfassen .....	22
Ein Dokument speichern.....	24
Mehrfacherfassung .....	25
Lesen .....	26
Lesemodi.....	27
Lesegeschwindigkeit.....	27
Sprache ausschalten .....	28
In dem erfassten Dokument navigieren .....	28
In einem Dokument vergrößern und verkleinern .....	28

Ein Dokument verschieben.....	29
Ihren Kontrast auswählen .....	30
Handschrift-Stiftfunktion .....	31
Gespeicherte Dokumente ansehen .....	33
Das Aktionsmenü .....	34
Textdateien in Prodigy ansehen .....	36
Bücher herunterladen .....	38
Rechner benutzen .....	40
Einfacher Modus .....	41
Einstellungen ändern .....	41
Auf Android zugreifen .....	45
Hilfe Menü.....	45
Software Update .....	45
WLAN einstellen .....	45
Automatische Aktualisierung.....	46
Manuelle Aktualisierung.....	46
Versionshinweise .....	46
Bluetooth-Tastatur.....	47
Die HumanWare-Tastatur .....	47
Mit einer Bluetooth-Tastatur verbinden .....	47
Das Reveal verstauen.....	48
Reveal mit einem externen Monitor.....	49
Fehlerbehebung .....	49
Sicherheit und Wartung.....	50
Spezifikationen.....	51
FCC/Industry Canada Info .....	52
FCC Warnung.....	52
Gewährleistung .....	53

# EINLEITUNG

---

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Reveal 16i, dem touch-gesteuerten persönlichen Sehhilfesystem von HumanWare mit der besten Bildqualität am Markt. Die Produktlinie Reveal 16i ist einfach, intelligent, tragbar und anpassungsfähig. Ihr Ziel und Zweck ist es, die Unabhängigkeit von Menschen mit Sehverlust wiederherzustellen und aufrechtzuerhalten.

Reveal 16i ist ein vollständiges Vergrößerungssystem, mit dem Sie Dokumente vergrößern, lesen und Bilder aufnehmen können. Bei Drücken der Umschalttaste haben Sie Zugriff auf Ihren eigenen PC, auf dem eines der neuesten Betriebssysteme von Android, Nougat, läuft.

Lesen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Betriebs- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Reveal benutzen. Wenn Sie Fragen zum System haben, wenden Sie sich an den Humanware-Kundendienst. Die Kontaktinformationen finden Sie auf der Rückseite der Bedienungsanleitung.

Copyright 2019 by Technologies HumanWare Inc., alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf in irgendeiner Form und Weise reproduziert oder verbreitet werden, oder in einem Datenbank- oder Abrufsystem gespeichert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Technologies HumanWare Inc.

## LERNEN SIE IHR REVEAL KENNEN

---

Dieser Abschnitt enthält grundlegende Informationen, die Ihnen helfen, sich mit Ihrem Reveal vertraut zu machen.

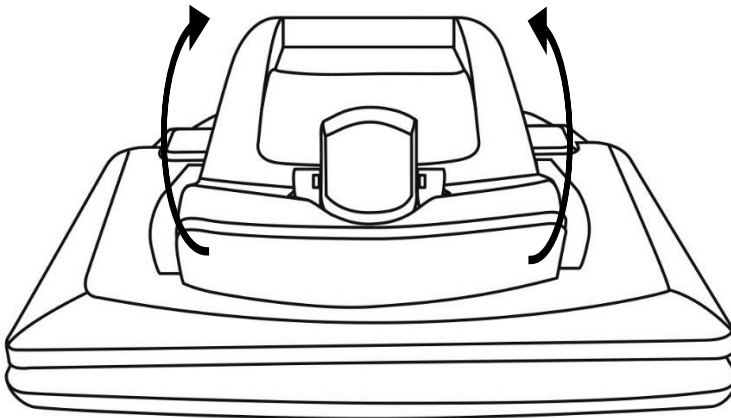
### VERPACKUNGSGEHALT

- Reveal 16i
- Gedruckte Bedienungsanleitung
- Schnellstart-Infoblatt
- Netzteil
- Netzkabel für Nordamerika
- Netzkabel für Europa
- Netzkabel für UK
- Netzkabel für Australien

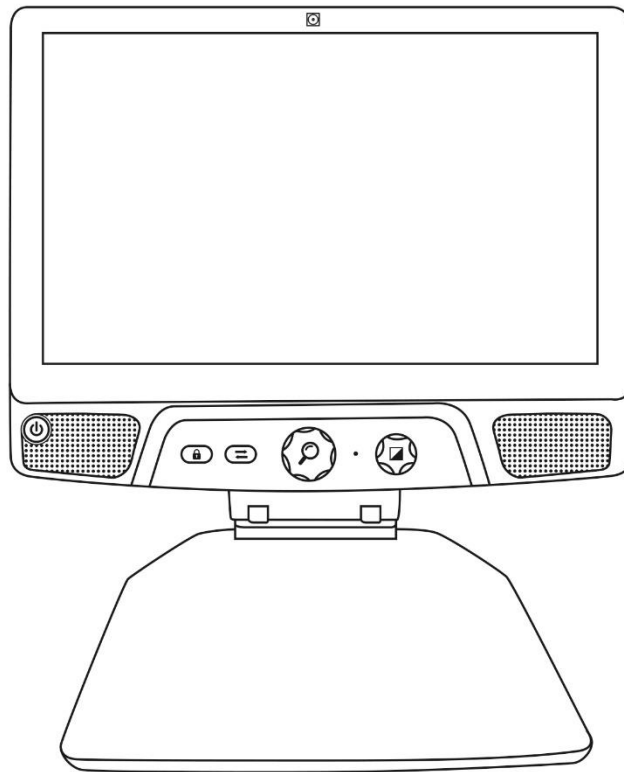
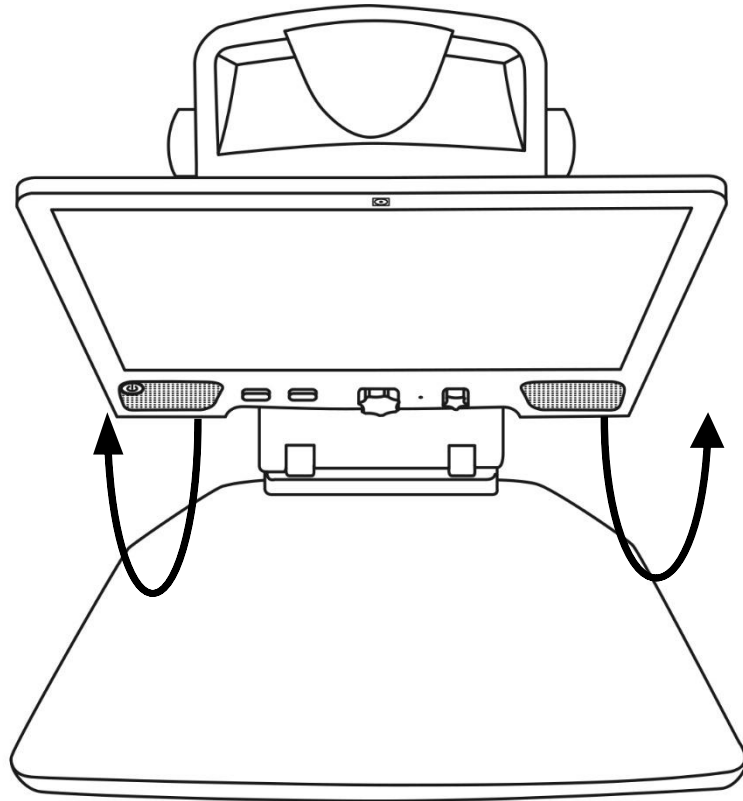
## DAS REVEAL INSTALLIEREN

Das Reveal wurde mit dem Anspruch an Einfachheit entworfen. Folgen Sie den untenstehenden Schritten, damit Sie Ihr Gerät schnell nutzen können.

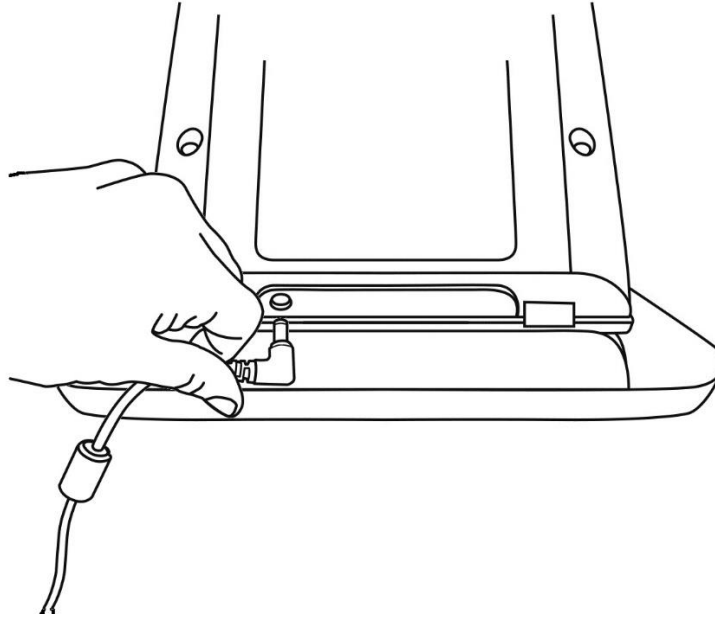
1. Nehmen Sie Ihr Reveal vorsichtig aus dem Karton. Es ist komplett zusammengefaltet in seiner Trageposition.
2. Stellen Sie Ihr Reveal auf eine flache, stabile Oberfläche, z.B. einen Tisch. Achten Sie darauf, dass sich das Humanware-Logo vor Ihnen auf dem Kopf befindet.
3. Halten Sie die Lesegut-Ablagefläche mit einer Hand fest auf dem Tisch. Mit der anderen Hand fassen Sie oben an die Brückenhalterung (dort wo sich die Kamera befindet) und heben diese an, bis sie in geöffneter Position einrastet. Dies kann etwas Kraft erfordern.



4. Halten Sie den Bildschirm vorsichtig an den Seiten fest und ziehen Sie die Unterseite des Bildschirmes in Ihre Richtung bis Sie eine bequeme Betrachtungsposition erreichen.

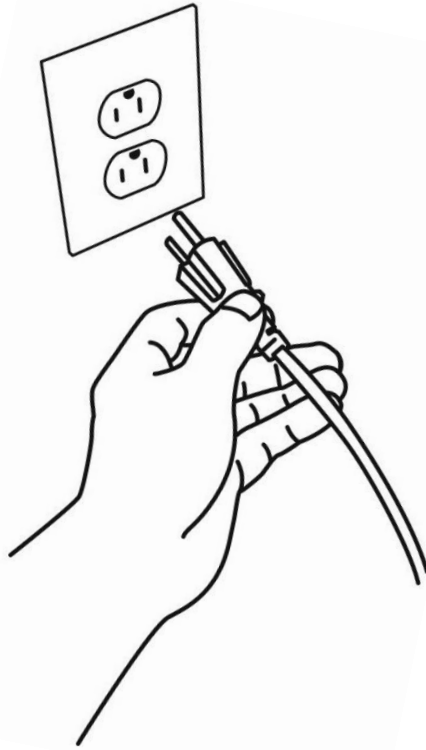


5. In Ihrem Karton befinden sich mehrere Kabel
  - Ein Universal-Netzteilkabel
  - Länderspezifische Netzkabel
6. Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Reveals an.



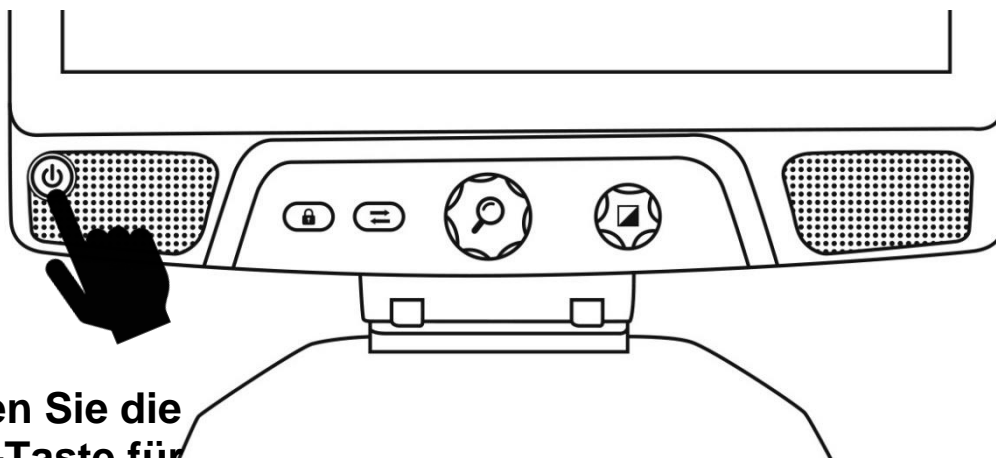
7. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.





**Hinweis:** Die Power-Taste Ihres Reveals leuchtet jetzt rot. Das bedeutet, dass Ihr Gerät eingeschaltet und einsatzbereit ist. Wenn Sie optional einen Akku installiert haben, leuchtet das Licht orange und der Akku wird geladen.

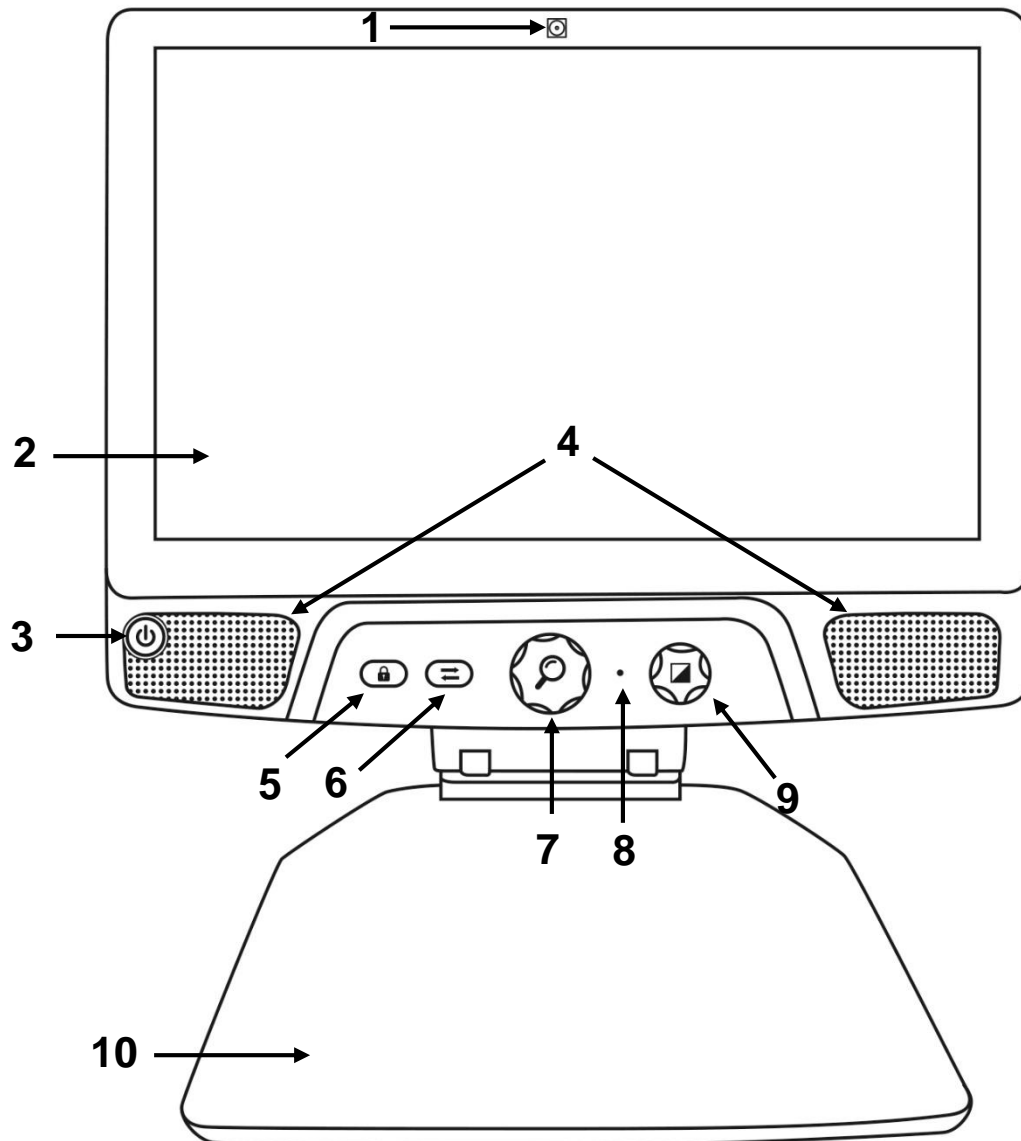
8. Halten Sie die rote Power-Taste gedrückt und Ihr Reveal startet sofort.



**Drücken Sie die  
Power-Taste für  
1 Sekunde**

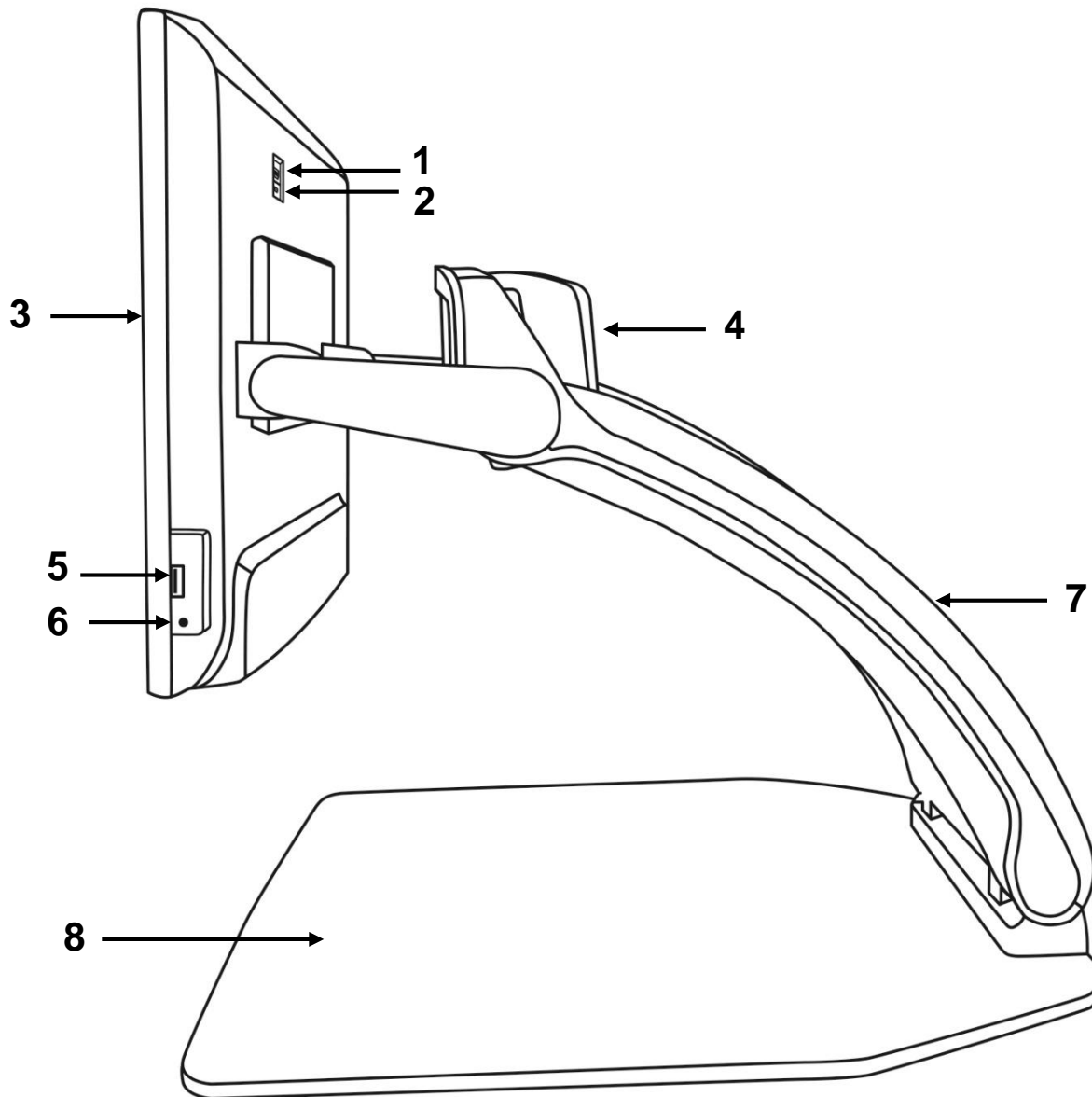
# DAS REVEAL IM ÜBERBLICK

## Vorderseite



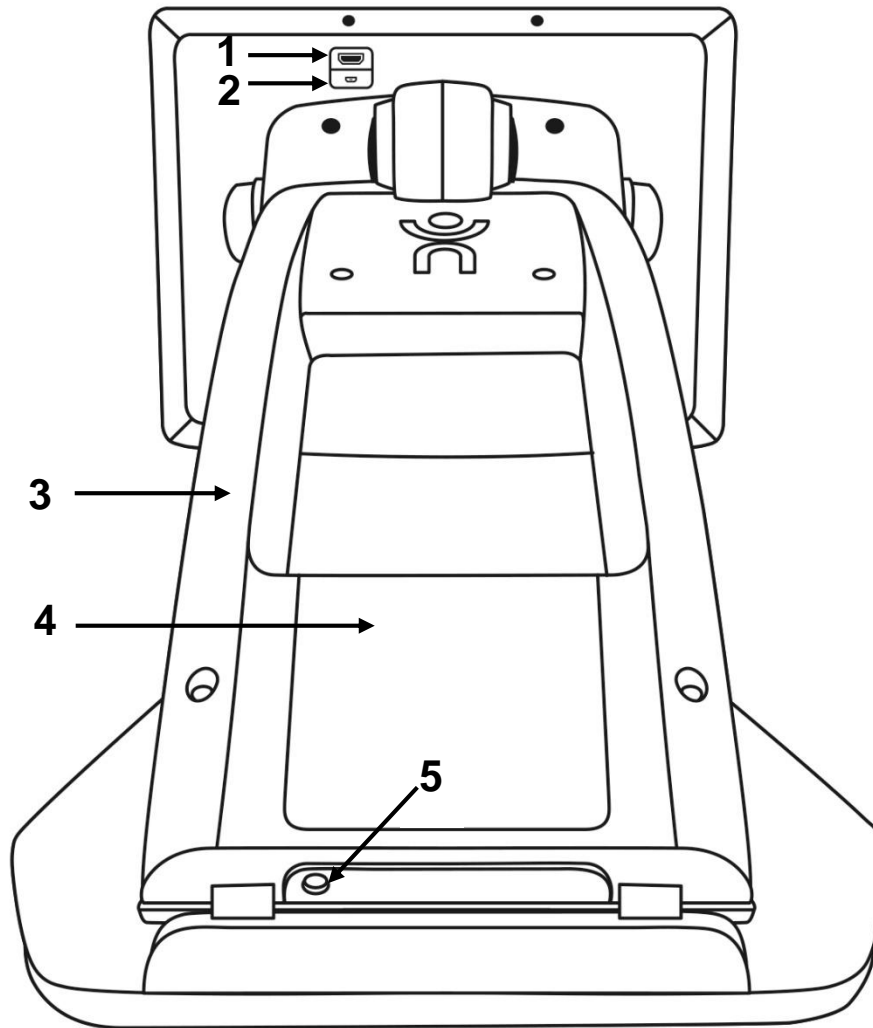
1. Front Kamera (Selfie-Kamera)
2. Touch Screen
3. Power-Taste
4. Lautsprecher
5. Autofokus-Sperrtaste
6. Umschalttaste
7. Zoom-Taste
8. Mikrofon
9. Kontrast/Lautstärke-Taste
10. Lesegut-Ablage

## Seitenansicht



1. HDMI-Anschluss
2. Micro-USB-Anschluss (nur für Servicezwecke, darf nicht benutzt werden)
3. Touchscreen
4. Drehbare Kamera
5. USB-Anschluss
6. Audio-Buchse
7. Brückenhalterung
8. Lesegut-Ablage

## Rückseite




1. HDMI-Anschluss
2. Micro-USB-Anschluss
3. Brückenthalterung
4. Akku (optional)
5. Netzteilanschluss

# REVEAL 16I BETRIEBSMODI

---

Ihr Reveal 16i verfügt über zwei Hauptbetriebsmodi: **Live-Modus** and **Erweiterter Modus**.

Sie können jederzeit nahtlos von einem in den anderen Modus wechseln. Dazu drücken Sie die **Umschalttaste**  unter dem Bildschirm.

Der **Live-Modus** ist der Modus, wie Sie ihn bereits von anderen Bildschirmlesegeräten oder digitalen Lupen kennen. Das ist ein sehr einfacher, aber leistungsstarker Modus, mit dem Sie Dokumente auf der Lesegutablage vergrößern oder entfernte Objekte ansehen können, indem Sie die Kamera oben auf dem Gerät drehen. Der **Live-Modus** ist der Standardmodus. Beim Anschalten startet Ihr Gerät jedes Mal in diesem Modus.

Im **Erweiterten Modus** nutzen Sie das komplette Potenzial des Gerätes. Der **Erweiterte Modus** bietet Ihnen Zugriff auf viele erweiterte Funktionen in einer kontrastreichen Benutzeroberfläche. Solche Funktionen beinhalten die optische Zeichenerkennung (OCR) von Prodigy, Bookshare, einen großen Taschenrechner und eine Bildergalerie. Im **Erweiterten Modus** haben Sie ebenso Zugang zu Android. Deshalb können Sie Ihr Reveal wie einen herkömmlichen PC oder ein Android-Gerät nutzen.

## LIVE-MODUS

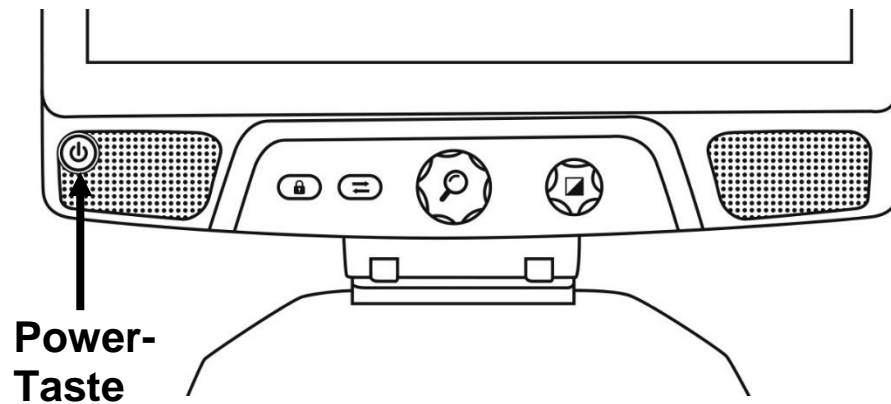
---

### DAS REVEAL EINSCHALTEN

Ihr Reveal ist ausgeschaltet, wenn die runde **Power-Taste** unten links am Bildschirm rot bzw. orange leuchtet, wenn ein optionaler Akku installiert ist, der gerade lädt.

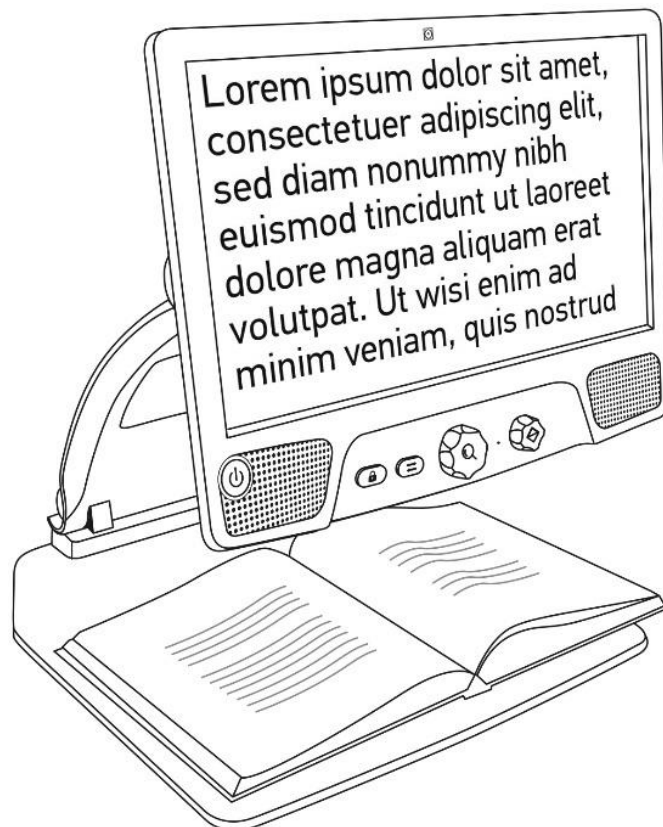
**Schalten Sie Ihr Reveal ein. Drücken Sie dazu die Power-Taste für eine Sekunde.**

Der Bildschirm schaltet sich ein und das Tastenlicht ändert sich von rot/orange auf grün. Wenn die Powertaste weder rot/orange noch grün leuchtet, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an eine Steckdose angeschlossen ist.



## DAS REVEAL FÜR DIE DESKTOP-ANSICHT NUTZEN

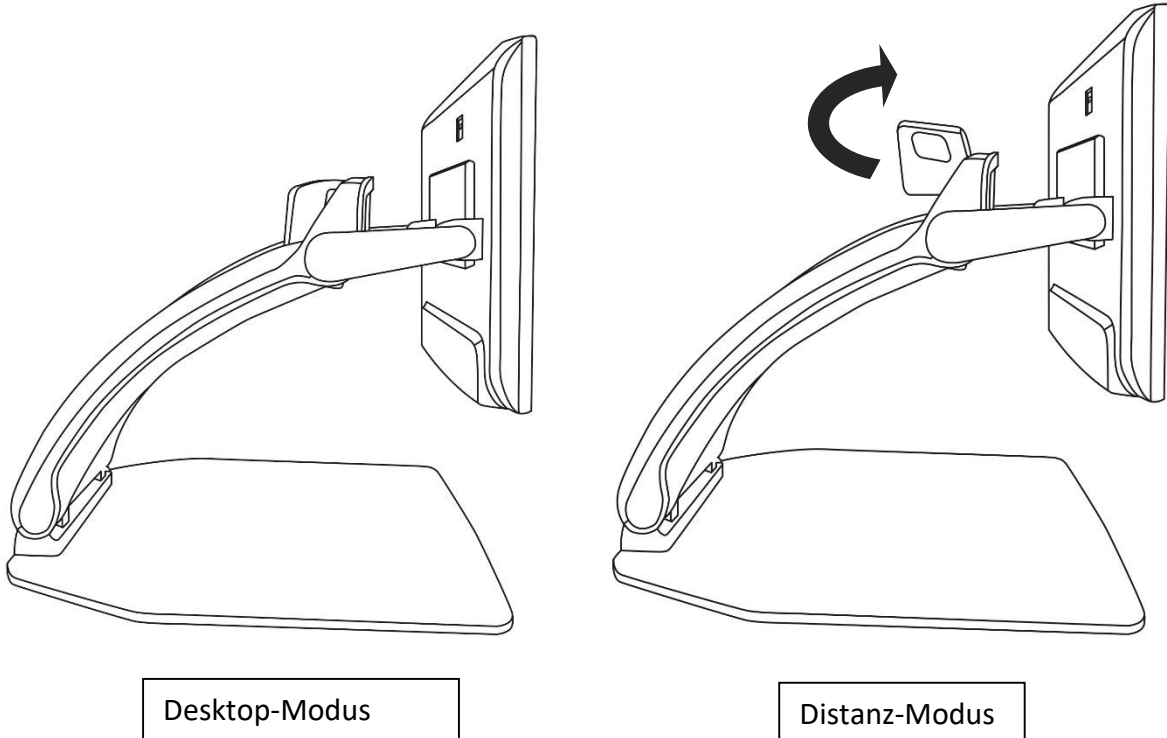
Nachdem Sie das Reveal geöffnet haben, befinden Sie sich im Desktop-Anzeigemodus. Im Desktop-Modus wird alles, was sich auf der Lesegut-Ablage befindet, in Echtzeit auf dem 16-Zoll-Bildschirm angezeigt. Dies ist die einfachste Art, das Gerät zu nutzen.



## DAS REVEAL FÜR DIE FERNANSICHT NUTZEN

Ihr Reveal kann auch für die Ansicht von Dingen in größerer Entfernung genutzt werden. Dazu drehen Sie einfach die Kamera, die sich oben am Gerät befindet.

1. Schauen Sie, wo sich die Kamera oben am Gerät befindet. Es ist die kleine Box oben an der Halterung.
2. Fassen Sie den unteren Teil der Kamera mit Daumen und Zeigefinger an.
3. Ziehen Sie den unteren Teil nach oben und drehen Sie die Kamera in Ihre Richtung.
4. Richten Sie die Kamera auf Ihr Objekt aus (Schultafel, Landschaft, etc.).
5. Wenn Sie fertig sind, drehen Sie die Kamera in ihre Ausgangsposition zurück.



**Hinweis:** Bei Nutzung für die Fernvergrößerung, kann die Kamera seitlich gedreht werden.

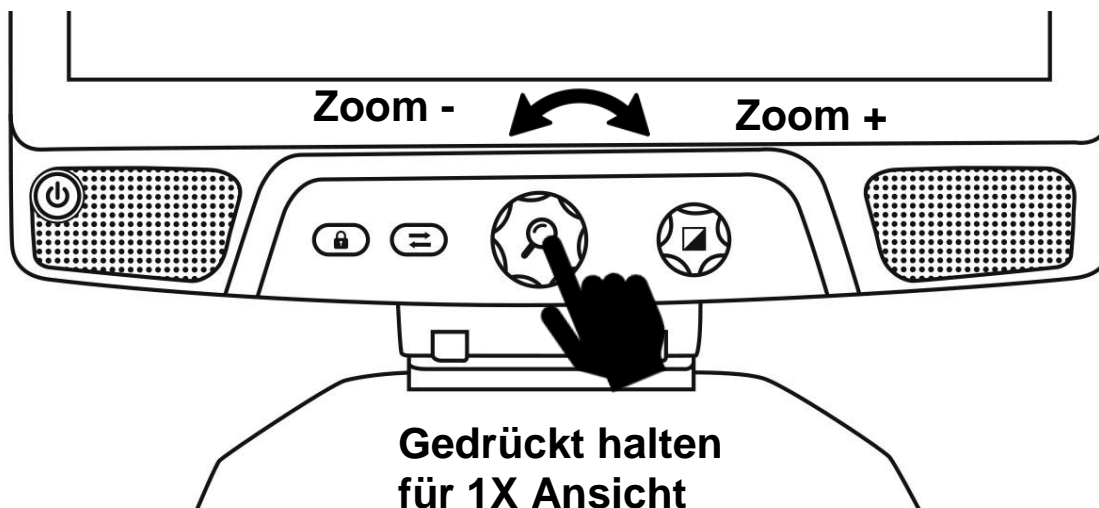
## VERGRÖßERN UND VERKLEINERN

Die Taste in der Mitte ist die Zoom-Taste. Sie kann zum Vergrößern und Verkleinern genutzt werden.

**Um zu vergrößern, drehen Sie die Taste im Uhrzeigersinn.**

**Um zu verkleinern, drehen Sie die Taste entgegen des Uhrzeigersinns.**

Haben Sie vergrößert, **halten Sie die Zoom-Taste gedrückt**, um eine 1x Ansicht Ihres Dokumentes zu erhalten. **Lassen Sie die Zoom-Taste los, kehren Sie zur vorherigen Zoomeinstellung zurück.**

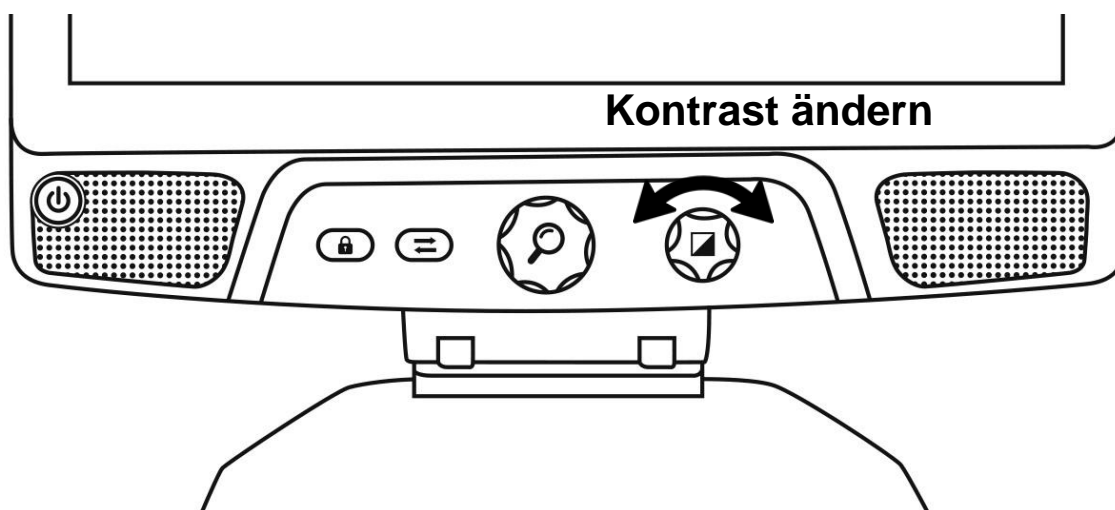


## KONTRAST ÄNDERN

Mit dem Reveal können Sie den Kontrast an Ihre Bedürfnisse und Vorlieben anpassen.

**Drehen Sie die Kontrast-Taste, um die Kontrastfarben zu ändern.**

Drehen Sie so lange bis Sie den Kontrast finden, mit dem Sie sich wohl fühlen.





Die Standardkontrastmodi sind Farbe, Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Gelb und Gelb auf Schwarz. Weitere Kontrastfarben finden Sie im Menü.

## KONTRASTSTÄRKE EINSTELLEN

Die Kontraststärke bzw. das Kontrastverhältnis kann auf Ihre Bedürfnisse eingestellt werden, wenn Sie sich in einem anderen Kontrastmodus als "Farbe" befinden.

Das Kontrastverhältnis stellen Sie wie folgt ein:

1. **Drücken Sie die Kontrast-Taste.** Sie befinden sich nun im Einstellmodus für Kontraste.
2. **Drehen Sie die Kontrast-Taste** gegen den Uhrzeigersinn, um die Kontraststärke zu verringern, und im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen.
3. **Warten Sie 2 Sekunden** um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

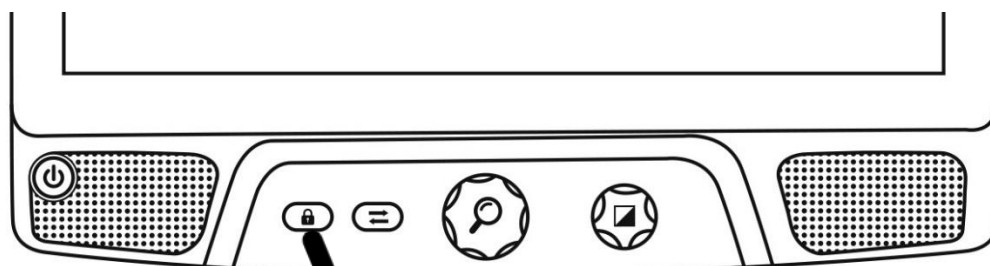


## AUTOFOKUS SPERREN

Das Reveal enthält ein Autofokus-System, das ständig versucht, den bestmöglichen Fokus zu finden. Sie haben trotzdem die Möglichkeit, den Autofokus der Kamera zu aktivieren oder zu deaktivieren. Dies ist nützlich, wenn Sie mit der Hand auf einem Blatt Papier schreiben und verhindern möchten, dass das Gerät auf Ihre Hand oder Ihren Stift fokussiert.


**Sie sperren den Autofokus, indem Sie die Autofokus-Taste einmal drücken. Drücken Sie ein zweites Mal, entsperren Sie ihn wieder. Der Autofokus entsperrt sich ebenfalls, wenn Sie die Zoomstufe ändern.**

**Sie setzen den Autofokus zurück, indem Sie die Autofokus-Taste gedrückt halten.**



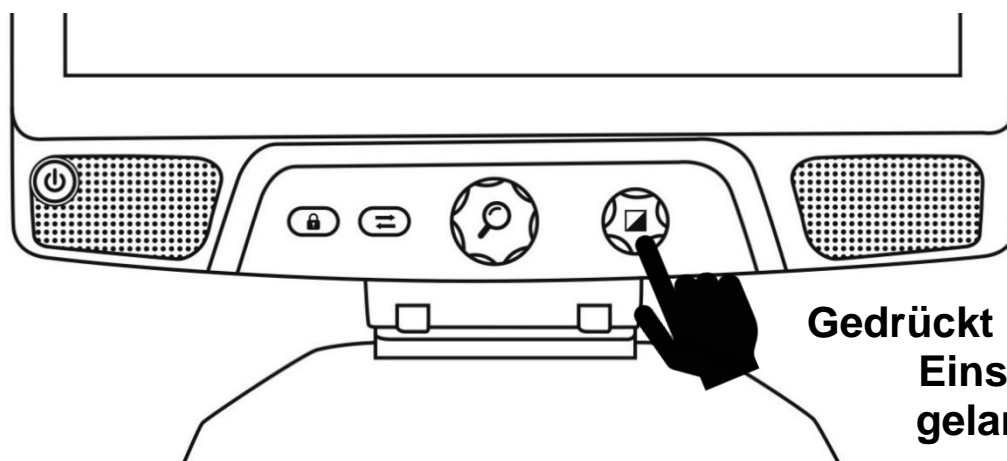
**Kurz drücken, um  
Autofokus zu  
sperren/entsperren**

**Gedrückt halten um  
Autofokus zurückzusetzen**

Das  Icon erscheint bei gesperrtem Autofokus oben rechts im Bildschirm.

## MENÜ

**Halten Sie die Kontrast-Taste gedrückt, um in das Menü für die Einstellungen zu gelangen.**



**Gedrückt halten um in  
Einstellungen zu  
gelangen / sie zu  
verlassen**

Um durch das Menü zu navigieren, drehen Sie die Zoom-Taste.

Um einen Punkt auszuwählen oder ein Untermenü aufzurufen, drücken Sie auf die Zoom-Taste.

Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie die Kontrast-Taste, oder halten Sie die Kontrast-Taste gedrückt, um in den Kamera-Live-Modus zurück zu gelangen.



### Das Menü enthält die folgenden Punkte:

**Linie und Bänder:** Hiermit fügen Sie dem Bild eine Linie oder Bänder hinzu, die das Lesen erleichtern. Wählen Sie den Menüpunkt Anpassen, um diese Einstellung auf dem Bildschirm zu übernehmen.

**Mögliche Kontraste:** Hier wählen Sie zwischen den verfügbaren Kontrasten, indem Sie die Kontrasttaste drehen.

**Bevorzugter Zoom:** Hier wählen Sie Vergrößerungsstufe, in dem Ihr Reveal starten soll.

**Anzeige:** Hier stellen Sie die Bildschirmfrequenz Ihres Reveals ein. Für Deutschland bzw. Europa ist die Bildschirmfrequenz 50 Hz korrekt. Bei entsprechender Sprachauswahl stellt sich die korrekte Bildschirmfrequenz automatisch ein.

**Impressum:** Hier finden Sie Informationen zu Ihrem Reveal 16i.

## LINIEN UND BÄNDER

Sie können eine horizontale Linie oder breite Bänder über das Bild legen, um leichter zu lesen. Siehe Beispielbilder

Lorem ipsum dolor  
 sit amet, consectetur  
 adipiscing elit. Mae  
 porttitor congue m

Linie

sit amet, consectetur  
 adipiscing elit. Mae

Bänder

### Eine Leselinie oder Bänder hinzufügen

Um eine Leselinie oder Bänder auf dem Bildschirm einzublenden:

**Drücken Sie die Autofokus-Sperrtaste und die Zoom-Taste gleichzeitig** um Linien und Bänder ein-oder auszublenden.

Alternativ können Sie die Linien oder Bänder zu Ihren Stanbdardeinstellungen hinzufügen:

1. Öffnen Sie das Menü, **indem Sie die Kontrast-Taste gedrückt halten.**
2. **Drücken Sie die Zoom-Taste** um in das Untermenü Linien und Bänder zu gelangen.
3. Wählen Sie je nach Bedarf zwischen Keine, Linien oder Bänder.
4. **Drücken Sie** die Zoom-Taste.

### Leselinie oder Bänder anpassen

Nachdem Sie eine Linien oder Bänder ausgewählt haben, erscheint eine neue Option "Anpassen" im Menü.

1. Wählen Sie die Option "Anpassen", um die Position und Dicke der Linie oder Bänder anzupassen.
2. **Drücken Sie** die Zoom-Taste.
3. **Drücken Sie das Zoom-Rad** bis Sie die perfekte Position oder Breite gefunden haben.



## ERWEITERTER MODUS

Um das Gerät wie einen normalen PC oder ein normales Android-Gerät zu verwenden oder die optische Zeichenerkennung (OCR) von Prodigy zu nutzen, müssen Sie in den **Erweiterten Modus des Reveal 16i wechseln**. Der **Erweiterte Modus** bietet Ihnen Zugang zur **Android™** Plattform von **Google** sowie zur bekannten Low Vision Anwendung **Prodigi™** von HumanWare.

Um zwischen dem Live-Modus und dem Erweiterten Modus zu wechseln, drücken

Sie die dritte Taste von links, das ist die Umschalt-Taste .

Sie können jederzeit nahtlos zwischen beiden Modi wechseln.

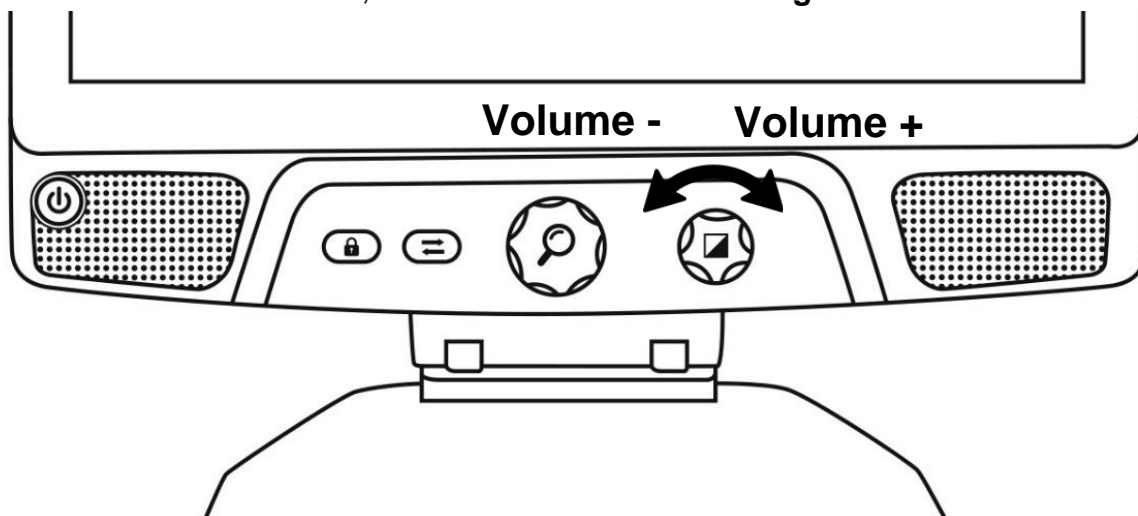
**Hinweis:** Wenn Sie zum ersten Mal die Umschalttaste drücken, werden Sie gefragt, ob Sie Android oder Prodigy als Startbildschirm verwenden möchten. Dies kann später über die Android-Einstellungen geändert werden.

**Hinweis:** Wenn Sie Ihr Reveal gerade eingeschaltet haben, müssen Sie möglicherweise einige Sekunden warten, bis der **Erweiterte Modus** geladen ist, nachdem Sie die Umschalttaste gedrückt haben. Dies wird durch ein **Sanduhrsymbol** auf Ihrem Bildschirm angezeigt.

## LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Im Gegensatz zum **Live-Modus** wird im **Erweiterten Modus** der Ton der beiden Stereolautsprecher unterstützt, die sich vorn am Gerät befinden.

Um die Lautstärke einzustellen, drehen Sie den **Lautstärkeregler** nach links oder rechts.



# PRODIGI BEDIENEN

---

## IN PRODIGI NAVIGIEREN

Prodigi enthält sechs Unteranwendungen – **Rechner**, **Bücher**, **Kamera**, **Galerie**, **Einstellungen**, und **Hilfe**. Sie werden in den folgenden Icons im Prodigis Hauptmenü dargestellt:



**Hinweis:** In der Prodigis-Anwendung gelangen Sie von überall in das Hauptmenü, indem Sie **mit zwei Fingern doppelt auf eine beliebige Stelle des Bildschirms tippen**.

## EIN DOKUMENT ERFASSEN

Die Hauptfunktion von Prodigis ist die Kamera-Anwendung, mit der Sie Dokumente erfassen und speichern und die optische Zeichenerkennung (OCR) ausführen können. Wenn Sie die OCR für ein gedrucktes Dokument ausführen, kann das Reveal es vorlesen.

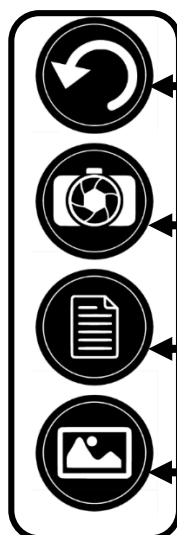
**Um in Prodigis ein Dokument zu erfassen:**

- Wischen Sie im Karussellmenü nach links oder rechts bis Sie das Kamera-Icon erreichen und tippen es einmal an.



**Hinweis:** Die meisten Kamera-Aktionen führen Sie aus, indem Sie auf ein Symbol der virtuellen Banner-Schaltfläche links auf dem Bildschirm tippen.

Schaltflächen-  
banner



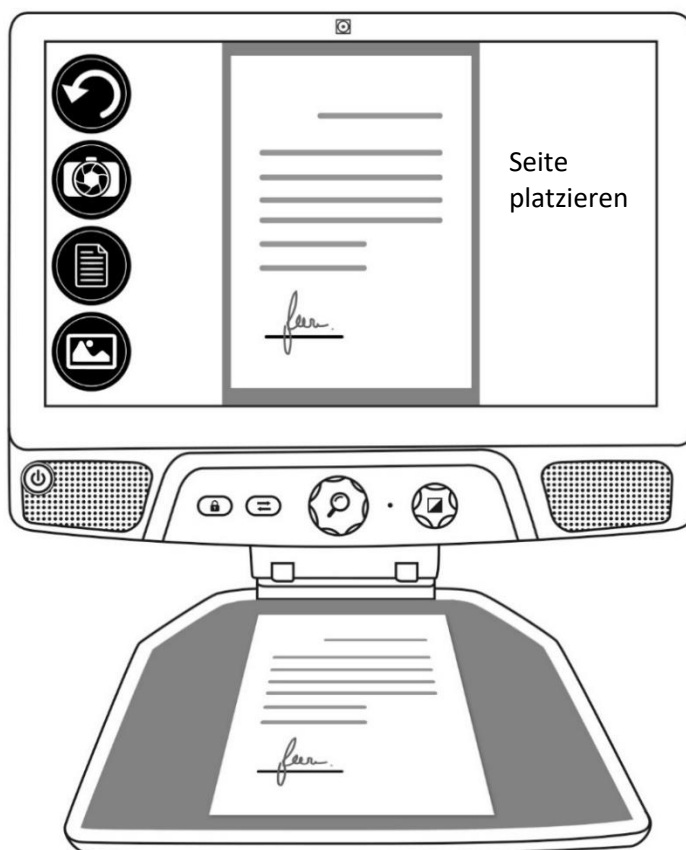
Zurück-Button

Aufnahme-Button

(Mehrfach)erfassung-  
-Button

Galerie-Button

- Legen Sie Ihr Dokument auf die Ablagefläche wie unten angezeigt. Ihr Dokument erscheint auf dem Bildschirm.



- Tippen Sie auf den Aufnahme-Button, um ein Foto von Ihrem Dokument zu machen.



Sie werden einen Auslöseton der Kamera gefolgt von einem Klickgeräusch hören, woran Sie erkennen, dass ein Dokument erfasst wurde.

- Tippen Sie auf den Zurück-Button, wenn Sie in den Kamera-Vorschau-Modus zurück gelangen möchten.



**Hinweis:** Möchten Sie das Schaltflächenbanner ausblenden, damit Sie den Bildschirm besser sehen, **wischen Sie auf dem Banner nach unten**. Die Schaltfläche verschwindet und wird ersetzt durch den Button "Schaltfläche öffnen"



Um die Banner-Schaltfläche wieder einzublenden tippen Sie auf diesen Button oder **wischen nach oben**.

## Ein Dokument speichern

Sobald Sie eine Aufnahme gemacht haben, erscheint die Schaltflächenbanner unten am Bildschirm und hat jetzt auch einen Speichern-Button. Mit dem Speichern-Button können Sie das erfasste Bild in der Galerie speichern.



- Tippen Sie auf den Speichern-Button, um Ihr Dokument in der Galerie für die spätere Nutzung zu speichern.



## MEHRFACHERFASSUNG

Um ein Dokument mit mehreren Seiten zu erfassen:

- Wechseln Sie in den **Modus Mehrfacherfassung**, indem Sie auf den Button Mehrfacherfassung links auf dem Schaltflächenbanner tippen.



- Legen Sie die erste Seite auf die Lesegut-Ablagefläche.
- Tippen Sie auf den Aufnahme-Button.



Sie hören einen Auslöseton der Kamera gefolgt von einem Klickgeräusch, woran Sie erkennen, dass ein Dokument erfasst wurde.

- Wiederholen Sie den Vorgang für jede weitere Seite, die Sie erfassen möchten. Ihr mehrseitiges Dokument wird zur späteren Nutzung in der Galerie gespeichert.
- Um von der Mehrfacherfassung zurück in den einfachen Erfassen-Modus zu gelangen, tippen Sie noch einmal auf den Button Mehrfacherfassung.

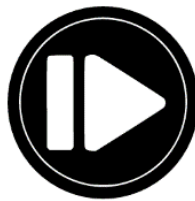


## LESEN

Sobald Sie eine Aufnahme gemacht haben, sehen Sie ein Wiedergabesymbol im Schaltflächenbanner. Dieses Symbol ist der Button Lesen.

Um das Dokument mit der integrierten TTS-Funktion zu lesen:

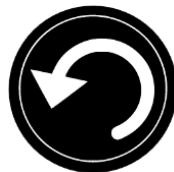
- Tippen Sie auf den **Lesen-Button**, um sich den Text entsprechend Ihrer Lesepräferenzen vorlesen zu lassen. Sie können mit dem Vorlesen auch an einer bestimmten Stelle im Dokument anfangen, indem Sie lange auf das Wort drücken, mit dem Sie starten möchten.



**Hinweis:** Wenn Sie den **Lesen-Button drücken**, schließt sich der Schaltflächenbanner, um eine bessere Sicht auf Ihr Bild zu gewähren. Er kann wieder angezeigt werden, indem Sie unten am Bildschirm den **Button "Banner Öffnen"** antippen oder nach oben wischen.



- Um die Wiedergabe anzuhalten, tippen Sie erneut auf dem **Lesen-Button** oder drücken Sie lange auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm.
- Tippen Sie während der Pause den **Zurück-Button**, um die Leseansicht zu verlassen und wieder auf den **Zurück-Button**, um wieder in den Kamera-Live-Modus zu gelangen.



- Um fortzufahren, tippen Sie erneut auf den **Lesen-Button** oder drücken Sie lange auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm.

## Lesemodi

Der erfasste Text kann in 3 verschiedenen Lesemodi dargestellt werden. Die Lesemodi können in den Einstellungen auf eine Zeile im **Zeilenmodus** bzw. eine Spalte im Spaltenmodus (Standardeinstellung) oder auf **Seitenmodus** einstellen, wenn Sie den Text lesen möchten, ohne dessen Konfiguration zu verlieren. Zwei "größer als"-Zeichen kennzeichnen das Ende eines Absatzes in der Zeile oder Spalte (>>).

- Um einen anderen Lesemodus einzustellen, tippen Sie auf den Button Einstellungen und wischen Sie nach oben bis Sie in den Lesemodus gelangen.



- Tippen Sie auf Lesemodus, um die Einstellung zu ändern. Wählen Sie einen Lesemodus. Dann tippen Sie zweimal auf Zurück, um die Einstellungen zu verlassen.

## Lesegeschwindigkeit

- Sie können die Lesegeschwindigkeit vorübergehend erhöhen, indem Sie auf dem Touchscreen nach links wischen. Sie verringern die Sprechgeschwindigkeit wieder, indem Sie nach rechts wischen. Dies muss erfolgen, wenn das Text-to-Speech-Modul Ihren Text liest.



**Hinweis:** In den Einstellungen können Sie die Sprechgeschwindigkeit auch dauerhaft erhöhen oder verringern. Tippen Sie auf den Button Einstellungen, wählen Sie die Sprechgeschwindigkeit und wählen Sie einen Wert. Tippen Sie zweimal auf Zurück, um die Einstellungen zu verlassen.

**Hinweis:** Sie können die Lesegeschwindigkeit (Textscrollgeschwindigkeit) ändern, indem Sie zum einen nach links oder rechts wischen oder in den Einstellungen, auch wenn die Sprache deaktiviert ist.

## Sprache ausschalten

Es ist möglich, die Sprachausgabe stummzuschalten, wenn Text gelesen wird.

- Um zwischen Sprache Ein und Aus zu wechseln, tippen Sie beim Lesen einfach zweimal auf den Bildschirm. Alternativ tippen Sie auf den Button Einstellungen, wählen Sprechen und wählen Nur Dokument oder Aus.

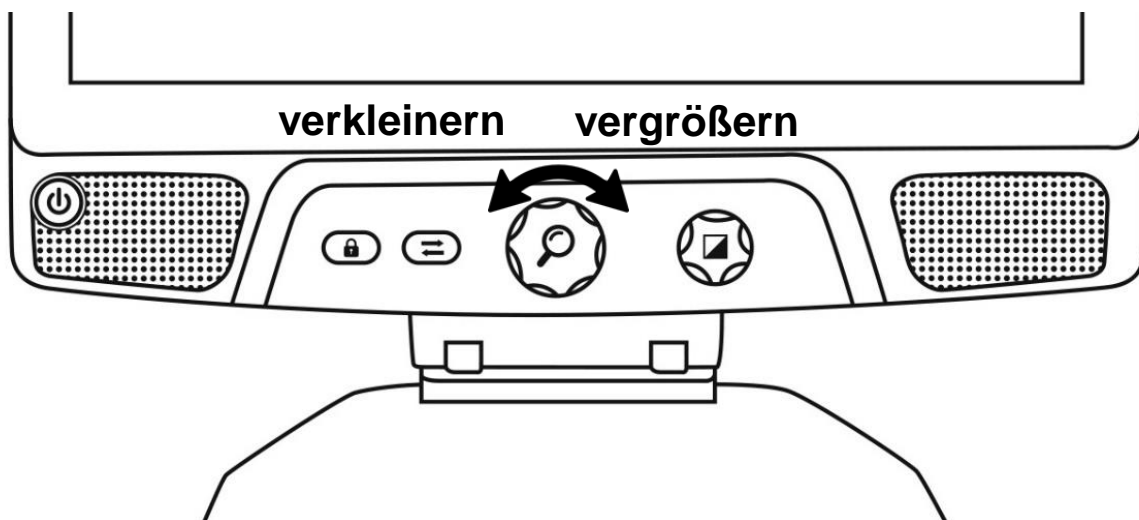
## IN DEM ERFASSTEN DOKUMENT NAVIGIEREN

Sobald Sie ein Bild aufgenommen haben, können Sie durch das Dokument navigieren und sich bestimmte Bereiche, die Sie interessieren, ansehen oder vergrößern.

### In einem Dokument vergrößern und verkleinern

Um in einem erfassten Dokument zu vergrößern oder zu verkleinern:

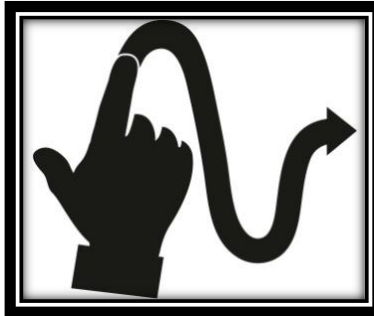
- Drehen Sie den **Zoom Button** um die Vergrößerungsstufe einzustellen.  
**Alternativ** können Sie mit der Zweifingerzoom-Geste die Vergrößerungsstufe regeln.



- Um sofort auf einen Bereich von Interesse zu zoomen, tippen Sie einfach auf den Bereich, den Sie ansehen möchten, und das Bild wird an dieser Stelle mit der von Ihnen bevorzugten Zoomstufe vergrößert.

## Ein Dokument verschieben

- Wenn Sie sich in einer Zoomstufe von mehr als 1X befinden, können Sie das vergrößerte Dokument mit einer **Schwenkgeste** verschieben (bewegen Sie Ihren Finger langsam auf dem Bildschirm, ohne ihn anzuheben).



- Schwenken Sie, um andere Bereiche des vergrößerten Bildes zu erreichen.

## IHREN KONTRAST AUSWÄHLEN

Mit dem Reveal 16i können Sie Dokumente, Bilder und Objekte in drei Kontrastarten anzeigen: **Farbe**, **Positiv** oder **Negativ**. Für Dokumente mit Textinhalt kann man eine 4. Art anwenden: **Diamond Edge™**. Positiv, Negativ und Diamond Edge sind verbesserte Kontraste. Sie sollen die Originalfarbe des Dokuments oder Objekts verstärken, um Ihnen das Lesen zu erleichtern.

Wechseln Sie zwischen den verschiedenen Kontrasten, indem Sie vertikal über den rechten Rand des Touchscreens wischen, während Sie ein Bild oder Dokument ansehen.

Tippen Sie alternativ auf den Button Einstellungen, während Sie ein Bild ansehen oder lesen. Wählen Sie Kontrast und wischen Sie, um einen Kontrast auszuwählen. Tippen Sie zweimal auf Zurück, um zu Ihrem Dokument oder Objekt zurückzukehren.

Der **Farbkontrast** ist nützlich, wenn Sie Dokumente, Objekte und Fotos in Originalfarbe anzeigen möchten.

Im **Kontrast Positiv** werden Texte und Bilder in 2 Farben entsprechend Ihrer ausgewählten Farbkombination angezeigt, wobei die Standardkombination Schwarz auf Weiß ist.

**Negativ** ist das Gegenteil vom Kontrast **Positiv**. Haben Sie z. B. die Farb-kombination Schwarz auf Weiß eingestellt, dann zeigt der Kontrast **Negativ** den Text und die Bilder in Weiß auf Schwarz an.

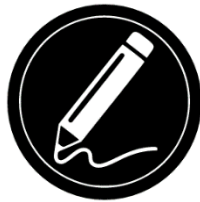
Der **Diamond Edge** Kontrast verbindet das Beste aus beiden Welten. Es zeigt den Diamond Edge Text™ in Ihrer ausgewählten Farbkombination und Bilder in der Originalfarbe an. Mit dem **Diamond Edge** können Sie Ihren Text, ohne Qualitätsverlust, unendlich vergrößern.

## HANDSCHRIFT-STIFFUNKTION

Prodigy verfügt über ein Handschrifttool, mit dem Sie Ihre aufgenommenen Bilder und Dokumente markieren, darauf zeichnen oder hineinschreiben zu können.

So öffnen Sie die Handschrift-Stiftfunktion:

- Öffnen Sie ein gespeichertes Bild aus der Galerie oder speichern Sie ein aufgenommenes Bild in der Kameraanwendung.
- Tippen Sie im Schaltflächenbanner auf das Stiftsymbol. Dies ist die Schaltfläche für die Handschrift-Stiftfunktion.

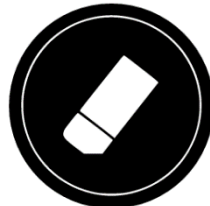


Sobald Sie sich in der Handschriftfunktion befinden, werden Sie 4 neue Buttons auf dem Schaltflächenbanner entdecken.

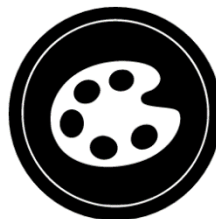
Mit der Werkzeugauswahl-Schaltfläche können Sie zwischen dem Stift, dem Textmarker oder dem Textwerkzeug wählen. Das angezeigte Symbol ändert sich je nachdem, welches Werkzeug gerade ausgewählt ist.



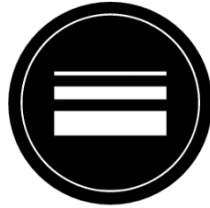
Mit dem Radiergummiwerkzeug werden Bleistift-/Textmarkerstriche und Text gelöscht



Der Button Farbauswahl öffnet das Farbmenü. Damit können Sie die Farbe des ausgewählten Werkzeugs festlegen.



Der Button Größenauswahl öffnet das Größenmenü. Tippen Sie darauf, um die Größe ihres Texts oder die Strichstärke des Stifts oder Textmarkers auszuwählen.



So nutzen Sie den Stift oder Textmarker:

- Tippen Sie über die Schaltfläche Werkzeugauswahl (zweiter Button des Schaltflächenbanners) entweder den Stift oder den Textmarker an. Ziehen Sie Ihren Finger über den Bildschirm, um mit dem Stift oder Textmarker Striche zu zeichnen.

So löschen Sie Text oder Stift-/Textmarkerstriche:

- Wählen Sie den Radiergummi indem Sie den Radiergummi-Button (dritter Button) antippen.
- Ziehen Sie Ihren Finger über das, was Sie löschen möchten.
- Wenn Sie fertig sind, wählen Sie den Radiergummi ab, indem Sie erneut auf den Radiergummi-Button klicken.

**Hinweis:** Das Radiergummi-Werkzeug löscht nur die Striche des ausgewählten Werkzeugtyps.

So schreiben Sie einen Text:

- Wählen Sie das Text-Werkzeug aus, indem Sie auf die Werkzeugauswahl (zweiter Button) tippen.
- Halten Sie Ihren Finger dort auf dem Bildschirm gedrückt, wo Sie schreiben möchten.
- Eine virtuelle Tastatur erscheint auf dem Bildschirm; nutzen Sie diese, um Ihren Text einzutippen. Sie können ebenfalls eine physische Bluetooth Tastatur nutzen, wenn Sie eine mit Ihrem Gerät verbunden haben.
- Wenn Sie mit Schreiben fertig sind, drücken Sie den Button FERTIG oben rechts im Bildschirm, um den Text zu bestätigen. Wenn Sie eine Tastatur verwenden, drücken Sie **Strg + Enter** um den Text zu bestätigen.

So bewegen Sie Ihren Text:

- Wählen Sie das Text-Werkzeug aus, indem Sie auf die Werkzeugauswahl (zweiter Button) tippen.



- Tippen Sie einmal auf Ihren Text, um ihn anzuwählen. Es erscheint ein roter Rahmen um Ihren Text, der anzeigt, dass der Text nun ausgewählt ist.
- Ziehen Sie Ihren Text an seine neue Position.
- Tippen Sie an eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm, um den Text wieder abzuwählen.

So ändern Sie die Textgröße:

- Wählen Sie das Text-Werkzeug aus, indem Sie auf die Werkzeugauswahl (zweiter Button) tippen
- Es erscheint ein roter Rahmen um Ihren Text, der anzeigt, dass der Text nun ausgewählt ist.
- Ändern Sie mit der Zweifingerzoom-Geste die Textgröße: Ziehen Sie die zwei Finger zusammen und verringern den Abstand, verkleinern Sie die Textgröße. Schieben Sie die zwei Finger auseinander und vergrößern deren Abstand, so vergrößern Sie auchg Ihren Text.
- Tippen Sie an eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm, um den Text wieder abzuwählen.

So verschieben Sie ein Bild, das gerade bearbeitet wird:

- Legen Sie zwei Finger auf das Bild.
- Ziehen Sie Ihre Finger nach oben, unten, links oder rechts.
- Wenn Sie fertig sind, heben Sie Ihre Finger wieder vom Bild.

Beachten Sie, dass das Bild vergrößert oder verkleinert wird, wenn der Abstand zwischen den Fingern beim Verschieben variiert.

## **GESPEICHERTE DOKUMENTE ANSEHEN**

Die Galerie enthält alle Ihre gespeicherten Dokumente.

- Tippen Sie aus dem Karussellmenü auf das Galerie-Symbol:



- Blättern Sie durch die gespeicherten Dokumente, indem Sie nach links oder rechts streichen.
- Das aktuell ausgewählte Dokument wird in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Das erste Wort im Dokument wird Ihnen angezeigt und angesagt. Falls das Dokument keine Wörter enthält, wird es als Bild abgespeichert. Ein Notizbuch-Symbol zeigt ein mehrseitiges Dokument an:



- Öffnen Sie das Dokument durch einmaliges Antippen.
- Tippen auf eine Stelle im Dokument und lassen sich diese in Ihrer bevorzugten Vergrößerungsstufe anzeigen.
- Genau wie in der Lupe, können Sie hier ebenfalls die Kontraste wechseln (wenn ein Text enthalten ist) und die Bildschirmhelligkeit anpassen (siehe Abschnitt “Vergrößern/Verkleinern” für mehr Informationen).
- Sobald Sie in einer Vergrößerungsstufe über 1x sind, können Sie das Bild mit Ihrem Finger bewegen.
- Schwenken Sie um andere Bereiche des vergrößerten Bildes anzusehen.
- Tippen Sie oder tippen Sie Zurück, um zur Vollbildansicht zurückzukehren.
- Tippen Sie in der Vollbildansicht auf Zurück, um ein Dokument zu schließen und zur Galerie zurückzukehren.

## **Das Aktionsmenü**

Die Galerie verfügt über ein Aktionsmenü, welches viele nützliche Funktionen besitzt. Sie können:

- ein Bild über andere Android-Apps teilen
- eine neue Kategorie erstellen
- Dokumente und Kategorien umbenennen
- Dokumente, Kategorien oder deren Inhalt löschen
- Dokumente in Kategorien verschieben
- Ein Dokument als JPG, Text- oder PDF-Datei das Android-Dateisystem exportieren
- Ein Dokument, das mit der Distanzkamera aufgenommen wurde, in die Galerie verschieben für die Diamond Edge-Verarbeitung.
- Seiten in einem mehrseitigen Dokument löschen, ersetzen, einfügen oder anhängen
- Die OCR über ein PDF-Dokument laufen lassen (nützlich, wenn Teile eines PDFS nicht richtig gerendert werden, normalerweise in Tabellen).

Drücken Sie länger auf ein Dokument oder eine Kategorie, um auf das Aktionsmenü zuzugreifen. Es öffnet sich ein Menü, in dem die verfügbaren Aktionen für Ihre ausgewählte Datei aufgelistet sind.

### **So teilen Sie ein Bild über andere Android-Apps**

- Drücken Sie lange auf das Bild, das Sie teilen möchten
- Tippen Sie auf Teilen
- Wählen Sie die App, mit der Sie das Bild teilen möchten (z.B. Gmail, Maps, Google Drive, etc.). Bitte beachten Sie, dass die im Menü aufgelisteten Apps eventuell nicht zugänglich sind.

### **So löschen Sie ein Dokument, eine Kategorie oder deren Inhalt**

- Drücken Sie lange auf das Dokument oder die Kategorie, die Sie löschen möchten.
- Tippen Sie auf Löschen, Kategorie löschen oder Inhalte der Kategorie löschen.
- Tippen Sie auf Ja, um den Löschvorgang zu bestätigen.

### **So benennen Sie ein Dokument oder eine Kategorie um**

- Drücken Sie lange auf das Dokument oder die Kategorie, die Sie umbenennen möchten.
- Tippen Sie auf Umbenennen oder Kategorie umbenennen.
- Geben Sie den neuen Namen Ihres Dokumentes oder der Kategorie ein.
- Tippen Sie auf FERTIG (Entertaste auf der Tastatur)

### **So erstellen Sie eine neue Kategorie**

- Drücken Sie lange auf ein beliebiges Dokument.
- Wählen Sie BEWEGEN, indem Sie darauf tippen.
- Tippen Sie auf auf Neue Kategorie erstellen.
- Tippen Sie den Namen der neuen Kategorie ein.
- Tippen Sie auf FERTIG. Kategorien werden in der Galerie alphabetisch sortiert.

### **So verschieben Sie ein Dokument in eine Kategorie**

- Drücken Sie lange auf das Dokument, das Sie in eine Kategorie verschieben möchten.
- Tippen Sie auf Bewegen.
- Tippen Sie auf die Kategorie, in die Sie ihr Bild verschieben möchten.

### **So exportieren Sie ein Dokument, in eine JPG-, Text- oder PDF-Datei im Android-System**

- Drücken Sie lange auf das Dokument, das Sie exportieren möchten.
- Tippen Sie auf Exportieren.

- Wählen Sie aus, in welchem Dateityp Sie das Dokument exportieren möchten. Sie können einige JPG- und PDF-Einstellungen ändern, indem Sie die Option PDF oder JPG gedrückt halten (nur für fortgeschrittene Nutzer)
- Die Datei wird im Reveal 16i / Export-Ordner Ihres Gerätes gespeichert.

### **So funktioniert das Löschen, Ersetzen, Einfügen oder Anhängen einer Seite in einem mehrseitigen Dokument**

- Öffnen Sie ein mehrseitiges Dokument, das Sie verändern möchten.
- Um eine Seite zu löschen, drücken Sie lange auf die gewünschte Seite, drücken Sie Löschen und bestätigen den Löschvorgang mit Ja.
- Um eine Seite zu ersetzen, drücken Sie lange auf die gewünschte Seite. Tippen Sie auf Ersetzen, bestätigen Sie mit Ja und nehmen Sie eine neue Seite auf.
- Um eine Seite einzufügen, drücken Sie lange auf die Seite, an deren Stelle Sie eine neue Seite einfügen möchten. Tippen Sie auf Einfügen und nehmen Sie eine neue Seite auf.
- Um eine oder mehrere Seiten anzuhängen, drücken Sie lange auf eine beliebige Seite in einem mehrseitigen Dokument, und tippen Sie auf Anhängen. Nehmen Sie Ihr Dokument auf. Die Seite(n) werden am Ende des mehrseitigen Dokumentes angehängt.

### **Textdateien in Prodigy ansehen**

Mit dem Reveal 16i können Sie Textdateien in die Galerie speichern und dann mit der Reveal 16i-Oberfläche öffnen.

#### **So fügen Sie eine Textdatei ins Reveal 16i ein:**

- Kopieren Sie den Text, den Sie ins Reveal 16i einfügen möchten, in die Zwischenablage Ihres Gerätes. Dies kann außerhalb von Reveal 16i in den Android-Anwendungen erfolgen, mit denen Sie Text kopieren können. (z.B. in Ihrem Internetbrowser, in Ihrer Dropbox oder Ihren E-Mails)
- Tippen Sie auf Zurück, um das Hauptmenü zu öffnen.
- Tippen Sie auf das Galerie-Symbol im Hauptmenü.



- Wischen Sie bis zum Text-Symbol, tippen Sie dann darauf, um den Textordner



der Galerie zu öffnen.

- Wischen Sie bis das Einfügen-Symbol ausgewählt ist, dann tippen Sie es an, um den zuvor kopierten Text einzufügen:



- Ihr Text wird in Diamond Edge im Spaltenmodus angezeigt ( Originallayout und Bilder sind nicht verfügbar).
- Tippen Sie auf Zurück, um zurück zum Textordner der Galerie zu gelangen.
- Der eingefügt Text wird im Textordner der Galerie gespeichert und nach dem ersten Wort im Text benannt.

## BÜCHER HERUNTERLADEN

Mit der Bücher-Anwendung des Reveal 16i können Sie E-Books über Bookshare (englischsprachig) herunterladen, der weltweit größten Online-Bibliothek für barrierefreie Bücher.

So laden Sie Bücher herunter:

- Tippen Sie auf das Bücher-Symbol im Haupt-Menü:



- Wenn Sie die Bücherrei zu mersten Mal öffnen, müssen Sie über die virtuelle Tastatur Ihre Bookshare-Anmeldeinformationen eingeben. Geben Sie zunächst Ihren Benutzernamen ein und tippen Sie dann auf den blauen Button auf der rechten Seite der Tastatur. Dann geben Sie Ihr Passwort ein und tippen erneut auf den blauen Button. Ihre Login-Daten werden gespeichert.

**Hinweis:** Ihr Passwort wird standardmäßig verschlüsselt. Tippen Sie rechts auf das Auge-Symbol des Passwort-Feldes, um das Passowrt in Textform anzuzeigen. Tippen Sie erneut auf darauf, um es wieder zu verstecken.

- Um Bücher zu finden, wählen Sie Search Books und tippen es an. Sie können nach Titel, Autor, Kategorie, inhalt und ISBN suchen. Wählen Sie aus und tippen es an.
- Um nach Titel, Autor oder Inhalt zu suchen, gebwählen Sie und geben über die virtuelle Tastatur Ihre Suchkriterien ein und tippen dann dauf den blauen Search-Button für Suchen. Wischen Sie in der Ergebnisliste nach oben oder unten, um ein buch oder eine Kategorie auszuwählen und tippen darauf, um die Buchdetails anzusehen.
- Um nach ISBN zu suchen, wählen Sie ISBN und geben eine 13-stellige ISBN-Nummer ein. Beachten Sie, dass bestimmte ISBNs mit einem X enden.
- Um nach Kategorien zu suchen, wählen Sie eine Kategorie aus dem Untermenü Bücher (Search Books). Wischen Sie in der Liste nach unten oder oben, um eine Kategorie auszuwählen. Tippen Sie die gewählte Kategorie an und wählen Sie eine Buch ebenfalls durch Antippen aus. Tippen Sie darauf, um sich die Buchdetails anzeigen zu lassen.
- Um nach beliebten Büchern zu suchen, wählen Sie und tippen Sie auf das Untermenü Popular Books. Eine Liste der beliebtesten Bücher wird angezeigt. Wählen Sie ein buch aus und tippen es an, um sich die Buchdetails anzeigen zu lassen.

- Um nach Zeitungen und Zeitschriften zu suchen, wählen sie im Menü Books die Option Browse Periodicals (Zeitschriften suchen) und tippen sie an. Die Ergebnisse werden alphabetisch in Kategorien sortiert und beginnen mit den Buchstaben des Alphabets. Wischen Sie nach oben oder unten, um den ersten Buchstaben der gesuchten Zeitschrift auszuwählen und anzutippen. Wählen Sie dann die gewünschte Zeitschrift und tippen Sie auf MyLibrary (Meine Bibliothek) um sie zu Ihrer Bibliothek hinzuzufügen.
- Um eine Zeitschriftenausgabe zu öffnen, wählen Sie das Untermenü von MyLibrary, wählen eine Zeitschriftenausgabe, die Sie lesen möchten und tippen sie an, um sie herunterzuladen. Sobald der Download beendet ist, tippen Sie die Ausgabe an, um sie zu öffnen.
- Um ein Buch herunterzuladen, das Sie lesen möchten, tippen Sie auf den Download-Button beim Ansehen der Bücherdetails. Das Buch wird in das Untermenü von My Library hinzugefügt.
- Um eine heruntergeladene Zeitschrift oder ein Buch zu lesen, gehen Sie in das Untermenü von My Library. Wählen Sie ein Buch oder eine Zeitschriftenausgabe aus Ihrer Liste aus und öffnen diese durch Antippen.
- Drücken Sie auf Lesen und fahren Sie fort, wie mit jedem anderen Dokument.
- Drücken Sie erneut auf Lesen, um zu pausieren. Dann können Sie nach links oder rechts wischen, um zwischen den Buchseiten hin- und herzublätern.
- Sie können auch per Kapitel in Ihrem heruntergeladenen Buch, mit der Schaltfläche "Inhaltsverzeichnis" navigieren:



- Ihnen wird eine Liste der Kapitel des heruntergeladenen Buches angezeigt. Streichen Sie in der Liste mit dem Finger nach unten oder oben, wählen ein Kapitel aus und tippen Sie auf die Vorlese-Taste, um in dem mit Lesen anzufangen.
- Kehren Sie mithilfe der Zurück-Taste zu Ihrer Liste der heruntergeladenen Bücher oder zum Menü der Bücher zurück.

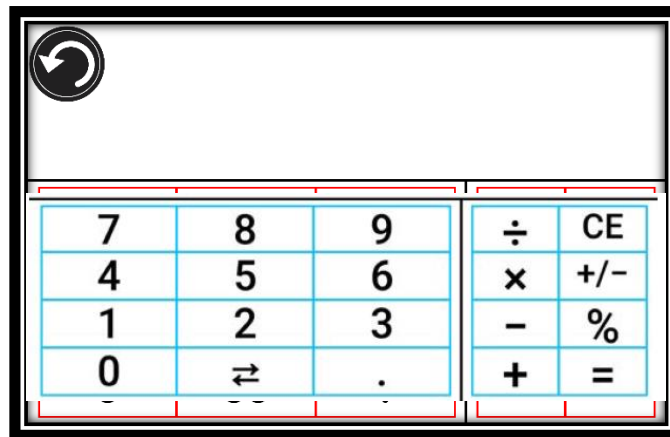
## RECHNER BENUTZEN

Dank der Taschenrechner-App können Sie mit dem Reveal 16i auch rechnen:

- Wählen Sie das Taschenrechnersymbol im Hauptmenü:



- Tippen Sie auf die Zahlen und Zeichen. Ihre Berechnung wird im oberen Teil des Bildschirms angezeigt. Für Korrekturen Tippen Sie auf die CE-Taste. Auf das Gleichheitszeichen für die Ergebnisse.



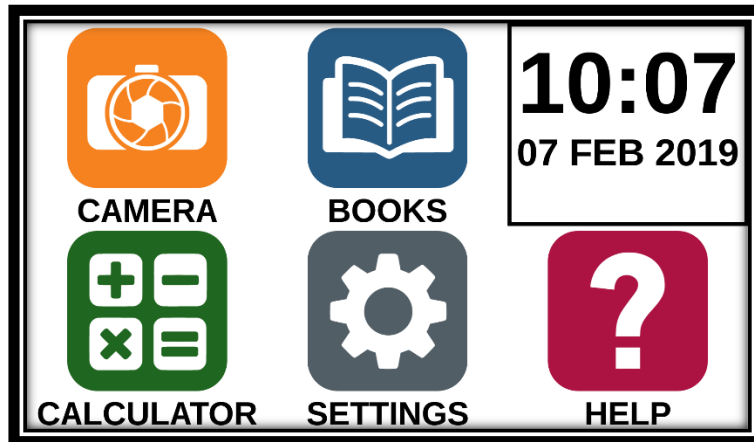
- Sobald Sie Ihre Antwort haben, können Sie auf die CLR-Taste tippen, um den oberen Abschnitt zu löschen.
- Im Rechner können Sie ebenfalls zwischen zwei Modi wechseln. Der Rechner ist im Standardmodus voreingestellt. Wenn Sie mathematische Funktion, wie z. B. Sinus, Kosinus, Tangens, etc. berechnen wollen, dann müssen Sie in den wissenschaftlichen Modus wechseln. Wollen Sie den Modus wechseln, halten Sie die Zurück-Taste gedrückt, um auf die Einstellungen zu-zugreifen und tippen Sie auf Modus. Sobald Sie den Modus geändert haben, kehren Sie in den Rechner zurück. Am unteren Rand der Tastatur werden nun zwei Pfeile dargestellt, mit denen Sie die mathematischen Funktionen aufrufen können
- Tippen Sie den Zurück-Button, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



## EINFACHER MODUS

Mit der Benutzeroberfläche "Einfach" können Sie nur auf die 4 wichtigsten Hauptanwendungen des Reveal 16i zugreifen. Standardmäßig ist die Benutzeroberfläche „Standard“ eingestellt. So aktivieren Sie den einfachen Modus:

- Öffnen Sie im Hauptmenü die **Einstellungen**. Wählen Sie **Benutzerschnittstelle** und tippen auf **Oberfläche**, um die Einstellung zu ändern. Verlassen Sie die Einstellungen:



- Die Hauptanwendungen, die Ihnen noch zur Verfügung stehen, sind Lupe, Bücher, Rechner und Einstellungen. Zeit, Datum und Wetter wird ebenfalls angezeigt
- Halten Sie Ihren Finger auf jede App gedrückt, um deren Namen zu hören und Uhrzeit und Datum zu erfahren.

## EINSTELLUNGEN ÄNDERN

Die Ansicht des Menüs **Einstellungen** des Reveal 16i ist unterschiedlich je nach Kontext. Abhängig davon, **was** Sie tun oder **wo** Sie im System sind, werden verschiedene Einstellungen angezeigt.

Öffnen Sie die Einstellungen. Damit Ihnen der Akkustand angesagt wird, streichen Sie nach unten. Streichen Sie nach oben, um einen Menüpunkt auszuwählen. Der in dem Moment ausgewählte Menüpunkt wird umrahmt und angesagt. Standardmäßig werden die Menüpunkte einzeln vorgelesen. Tippen Sie auf die Einstellung, um den Wert zu ändern oder streichen Sie in einer Liste hoch/runter, um die Einstellung zu wechseln. Verlassen Sie die Einstellungen, indem Sie auf die Zurück-Taste tippen.

**Hinweis:** Wenn die Einstellung **Sprechen** auf "Aus" oder "nur Dokumente" gestellt ist, verändert sich das Menü **Einstellungen**. Sie müssen den Menüpunkt, den Sie öffnen wollen, nicht mehr vorher einrahmen, sondern können gleich darauf tippen.

### Liste der kontextbezogenen Einstellungen des Reveal 16i:

(Die Standardeinstellungen sind mit einem Stern (\*) markiert.)

- **Helligkeit:** 0 bis 100% (50%\*)

- **Kontrast** Diamond Edge (wenn im Bild Text enthalten ist), Farbe\*, Positiv, Negativ
- **Farben** (Wählen Sie zwischen 20 Farbkombinationen): Schwarz auf Weiß\*, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Grau, Grau auf Schwarz, Schwarz auf Gelb, Gelb auf Schwarz, Schwarz auf Orange, Orange auf Schwarz, Schwarz auf Cyan, Cyan auf Schwarz, Schwarz auf Violett, Violett auf Schwarz, Schwarz auf Grün, Grün auf Schwarz, Blau auf Gelb, Gelb auf Blau, Weiß auf Blau, Blau auf Weiß, Beige auf Schwarz, Schwarz auf Beige
- **Modus** (nur Benutzeroberfläche „Standard“): Live\*, Mehrfacherfassung
- **Autofokus** (Live-Modus): Gesperrt, Entsperrt\*
- **Sprechen:** An\*, nur Dokumente, Aus
- **Stimme** Stimme 1\*, Stimme 2
- **Sprechgeschwindigkeit** Sehr langsam, Langsam, Normal\*, Schnell, Sehr schnell
- **Lesemodu:** Seite, Spalte\*, Zeile
- **Lesegeschwindigkeit** Sehr langsam, Langsam, Normal\*, Schnell, Sehr schnell
- **Diamond Edge** Immer\*, auf Aufforderung
- **Schriftart** Normal, Fett\*
- **bevorzugte Vergrößerung** 2x bis 35x (4x\*)
- **Schriftgröße** Minimum, Klein, Mittel, Standard\*, Groß, Sehr groß, Extra groß, Maximum
- **Highlight** (Nur Spalten- und Zeilen-Modus. Markierung der vorgelesenen Wörter.): Anzeigen\*, Verstecken
- **Galerie Inhalt löschen** Löschen aller Dateien in der Galerie (Dauerhaft). Halten Sie in der Galerie die Zurück-Taste gedrückt, um diese Einstellung zu erreichen.
- **Ausloggen** (Menüpunkt Bücher): Aus Bookshare ausloggen. Halten Sie im Büchermenü die Zurück-Taste gedrückt, um diese Einstellung zu erreichen.
- **Bibliothek Inhalt löschen** (Menüpunkt Bücher): Löschen aller heruntergeladenen Bücher (Dauerhaft). Halten Sie im Büchermenü die Zurück-Taste gedrückt, um diese Einstellung zu erreichen.
- **Wi-Fi Einstellungen** (Menüpunkt Bücher): Halten Sie die Zurück-Taste gedrückt, um diese Einstellung zu erreichen.
  - **WLAN** WLAN an-/ ausschalten.
  - **WLAN Netzwerke** Liste verfügbarer Netzwerke. Zeigt das Netzwerk an mit dem Sie verbunden sind.
  - **gespeicherte Netzwerke** Um eine Netzwerkkonfiguration zu löschen, wählen Sie das Netzwerk aus, tippen auf löschen und bestätigen Sie mit **Ja**.
- **Modus** (Menüpunkt Rechner): Standard\*, Wissenschaftlich
- **Gitter Farben** (Menüpunkt Rechner): Sucher Farbe\*, Rot, Orange, Gelb, Violett, Cyan, Grün, Blau
- **Gesten** (Einstellungen sind im jeweiligen Menü auch über Fingergesten verstellbar.):
  - **Am linken Rand streichen/ Modus:** Modus wechseln (Live-, Mehrfacherfassungs-Modus)

- **Am rechten Rand streichen/ Kontrast:** Kontrast wechseln (Farbe, Positiv, Negativ, Diamond Edge).
- **Zweifingerzoom** Anpassen der Vergrößerungsstufe.
- **Doppeltipp/ Sprechen** Aus-/Anstellen der Einstellung **“Sprechen”**. (Doppeltipp mit einem Finger)
- **Tippen/ Zoom** Auf die Stelle an der Sie mit Lesen anfangen wollen

Auf die **allgemeinen Einstellungen**, können Sie über das **Hauptmenü** zugreifen, indem Sie auf Einstellungen tippen:



Sie sehen fünf Hauptmenüpunkte und einen Eintrag: Benutzerschnittstelle, Audio, System, Anwendungen, Zurück zu Android, und Impressum. Scrollen Sie hoch oder runter, um einen Menüpunkt auszuwählen. Sollte ein Menüpunkt Untermenüs haben, dann wird dies angesagt und durch einen Pfeil auf der rechten Seite angezeigt.

Öffnen Sie den Menüpunkt bzw. das Untermenü, indem Sie es antippen.

Ändern Sie mit tippen oder Wischen die gewünschte Einstellung.

Tippen Sie auf die Zurück-Taste, damit Sie die Einstellungen zu verlassen.

Halten Sie die Zurück-Taste gedrückt, um aus allen Menüpunkten die Einstellungen zu verlassen.

### Liste der allgemeinen Einstellungen des Reveal 16i:

(Die Standardeinstellungen sind mit einem Stern (\*) markiert.)

#### Benutzerschnittstelle:

- **Oberfläche:** Standard\*, Einfach
- **Systemsprache:** Sprache 1\* (Deutsch), Sprache 2, Andere (benötigt eine Internetverbindung, um downloadbare Sprachpakete zu finden)
- **Farben** (Siehe kontextbezogene Einstellungen)
- **Farbsucher:** Rot\*, Orange, Gelb, Violett, Cyan, Grün, Blau
- **Bildschirmhelligkeit** (ändert die Helligkeit des Bildschirms): 1 bis 100% (60%\*)
- **Tastenbedienfeld:** Auto\*, versteckt, immer

#### Audio:

- **Sprechen:** An\*, nur Dokumente, Aus
- **Sprechgeschwindigkeit:** Sehr langsam, Langsam, Normal\*, Schnell, Sehr schnell
- **Töne:** An\*, Aus
- **Lautstärke:** 0 bis 15
- **Kopfhörerlautstärke (sofern angeschlossen):** 0 to 15
- **OCR:** An, Aus\*

#### System:

- **Wi-Fi Setup:**

- **Wi-Fi:** Wi-Fi an- oder ausschalten.
- **Wi-Fi Netzwerke:** Liste verfügbarer Netzwerke. Zeigt Netzwerk an, mit dem Sie verbunden sind
- **Gespeicherte Netzwerke:** gespeicherte Netzwerkkonfigurationen. Um eine Netzwerkkonfiguration zu löschen, wählen Sie das Netzwerk aus, tippen auf löschen und bestätigen Sie mit **Ja**.
- **Bluetooth Setup**
  - **Bluetooth:** Bluetooth ein- oder ausschalten. Nach dem Einschalten, versucht das Revea 16i andere Bluetoothgeräte zu erkennen und ist für andere erkennbar.
  - **Gekoppelte Geräte:** Geräte, die gerade mit dem Reveal 16i verbunden sind
    - **Geräte entfernen:** Entkoppelt das Gerät. Es bleibt im Untermenü Geräte erkennbar
    - **Gerät umbenennen:** Geben Sie dem Gerät einen anderen Namen.
    - **Name zurücksetzen:** Gibt dem Gerät seinen Standardnamen zurück.
  - **Geräte:** Vom Reveal 16i in der Nähe entdeckte Bluetooth-Geräte.
- **Software Update:** Gerät updaten
- **Auto Abschaltung:** 10 min\*, 20 min, 30 min, Nie
- **Werkseinstellungen wiederherstellen**

#### Anwendungen:

- **Bücher:** eingeblendet\*, ausgeblendet
- **Rechner:** eingeblendet\*, ausgeblendet

#### Zurück zu Android:

Beendet Prodigy. Sie können zu Prodigy zurückkehren, indem Sie den Zoom-Knopf und drücken und auf das Prodigy-Symbol tippen.

#### Impressum:

- **Software** (Version)
- **Prodigi** (Version)
- **Stimmen** (Version)
- **OCR** (Version)
- **Bücher** (Version)
- **Rechner** (Version)
- **Prodigi Updater** (Version)
- **Seriennummer**
- **Model**
- **Android Version** (Version)
- **Android Build** (Version)

## AUF ANDROID ZUGREIFEN

Mit dem Reveal 16i können Sie auf Android Anwendungen zugreifen. Bitte beachten Sie, dass HumanWare Android und dessen Anwendungen nur begrenzt unterstützt. Sie können vom Hauptmenü auf Android zugreifen. Tippen Sie auf das Symbol Einstellungen, wischen nach unten und wählen Zurück zu Android aus. Alternativ können Sie mit der 4/-Fingergeste in die Android-Oberfläche gelangen. Halten Sie dazu 4 oder 5 Finger gleichzeitig gedrückt auf den Bildschirm. Diese Geste funktioniert an jeder Stelle im Reveal 16i. Um wieder in die Prodigy-App zu gelangen, tippen Sie in android einmal auf das Prodigy-Symbol.



## HILFE MENÜ

Das Symbol ganz rechts im Hauptmenü ist die Hilfe. Dort finden Sie nützliche Videos zur Benutzung Ihres Reveals 16is. Das Hilfe-Menü wird durch das Fragezeichen-Symbol dargestellt:



Wenn Sie das Hilfe-Menü öffnen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

**Youtube Tutorials:** Hier haben Sie Zugang zu Webinaren und vielen hilfreichen Tutorials zur Bedienung Ihres Reveal 16is. Schauen Sie gelegentlich dort hinein, um keine Neuigkeiten zu verpassen.

**Feedback:** Teilen Sie uns Ihre Meinung zu ihrem Reveal 16i mit. Was Sie gut finden und was wir zukünftig verbessern könnten

## SOFTWARE UPDATE

### WLAN einstellen

Bevor Sie ein Softwareupdate starten, muss das WLAN- Netzwerk konfiguriert sein.

- Tippen Sie im Hauptmenü auf Einstellungen.
- Wischen Sie bis zu System und wählen es aus durch Antippen.
- Tippen Sie auf das Untermenü Wi-Fi Einstellungen, um es zu öffnen.

- Gehen Sie auf Wi-Fi Netzwerke und wählen das aus, mit dem Sie das Gerät verbinden wollen.
- Tippen Sie auf Verbinden. Eine Tastatur erscheint auf dem Bildschirm. Geben Sie Ihr Passwort ein und tippen auf den blauen Button. Dann tippen Sie auf Verbinden.

## **Automatische Aktualisierung**

Wenn ein WLAN-Netzwerk konfiguriert ist, sucht das Reveal 16i automatisch nach Updates. Falls ein Update zur Verfügung steht, werden Sie gefragt, ob Sie Ihr Reveal 16i aktualisieren möchten:

- Tippen Sie auf Installieren, um das neueste Update herunterzuladen und zu installieren. Ihr Reveal 16i zeigt Ihnen den Downloadfortschritt an.
- Es erscheint ein neues Fenster, das anzeigt, dass Ihre Software aktualisiert wurde. Tippen Sie auf OK und gehen Sie zurück zu Prodigy.

## **Manuelle Aktualisierung**

Sie können Ihr Prodigy auch manuell updaten.

- Gehen Sie vom Hauptmenü in die Einstellungen und wählen System.
- Um eine Softwareupdate zu starten tippen Sie auf das Untermenü Software-Aktualisierung.
- Das Reveal 16i prüft, ob Ihre Software auf dem neuesten Stand ist oder ob ein Update zur Verfügung steht.
- Wenn ein Update zur Verfügung steht und Sie es installieren möchten, tippen Sie auf Installieren. Wollen Sie die Aktion abbrechen, tippen Sie auf Abbrechen.
- Haben Sie sich dafür entschieden, das Update zu installieren, wird Ihnen der Downloadfortschritt angezeigt.
- Es erscheint ein neues Fenster, das anzeigt, dass Ihre Software aktualisiert wurde. Tippen Sie auf OK und gehen Sie zurück zu Prodigy.

## **Versionshinweise**

So finden Sie die Versionshinweise zur Prodigy Software:

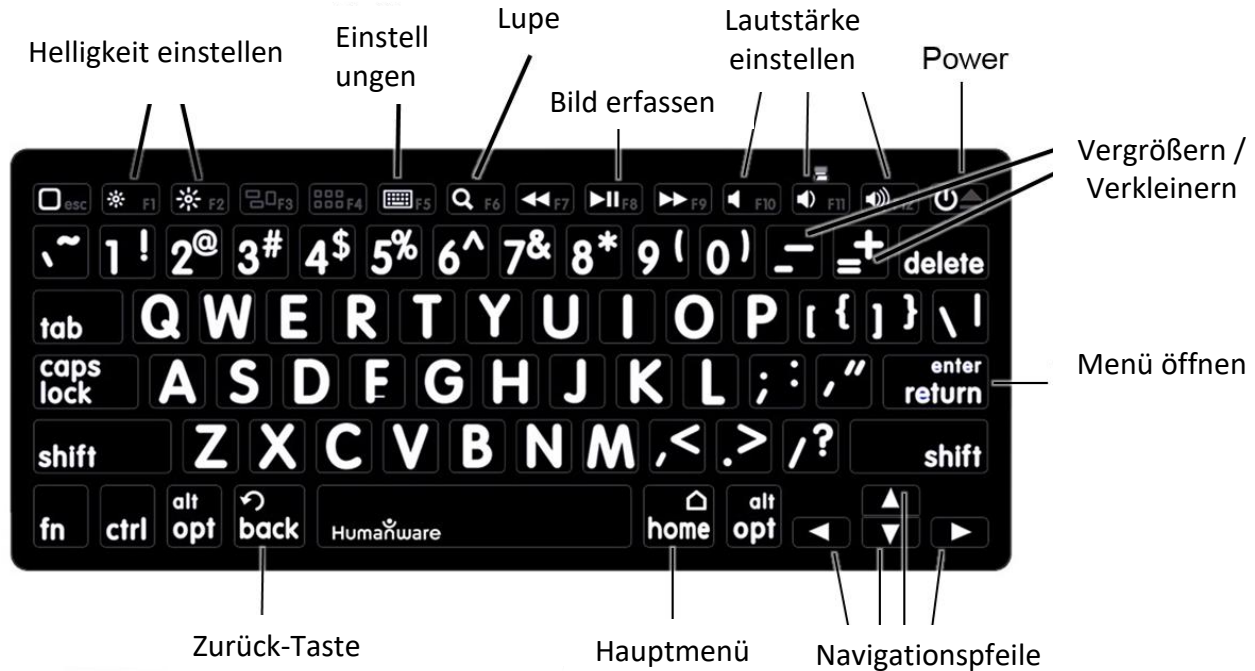
- Gehen Sie vom Hauptmenü in die Einstellungen und wählen System.
- Wählen Sie Software-Aktualisierung.
- Wählen Sie Versionshinweise sofern verfügbar.

# BLUETOOTH-TASTATUR

Sie können Ihr Reveal 16i mit Ihrer Bluetooth-Tastatur bedienen.

## DIE HUMANWARE-TASTATUR

Prinzipiell kann jede Bluetooth-Tastatur verwendet werden. Dennoch empfehlen wir, die unten dargestellte HumanWare-Tastatur zu benutzen.



Ein Vorteil der HumanWare-Tastatur ist, dass alle Tasten mit großen, leicht zu lesenden Zeichen bedruckt sind. Darüber hinaus sind Symbole häufig verwendeter Reveal 16i-Befehle, auf die Tastatur gedruckt, um Sie schnell an die Tastenfunktion zu erinnern.

## MIT EINER BLUETOOTH-TASTATUR VERBINDEN

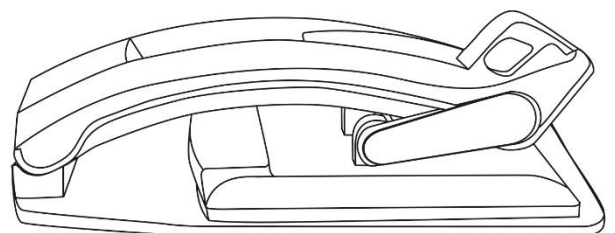
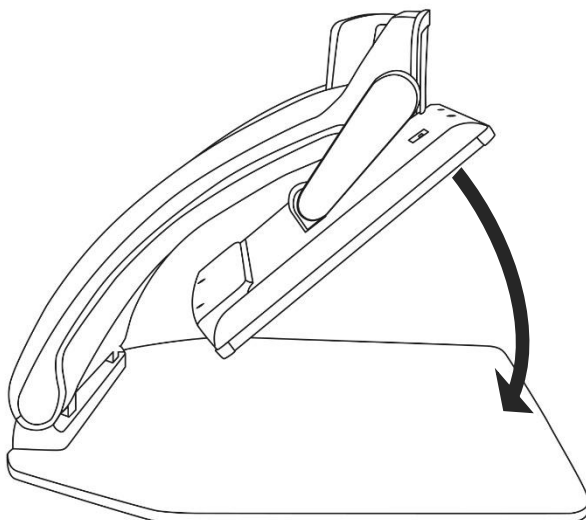
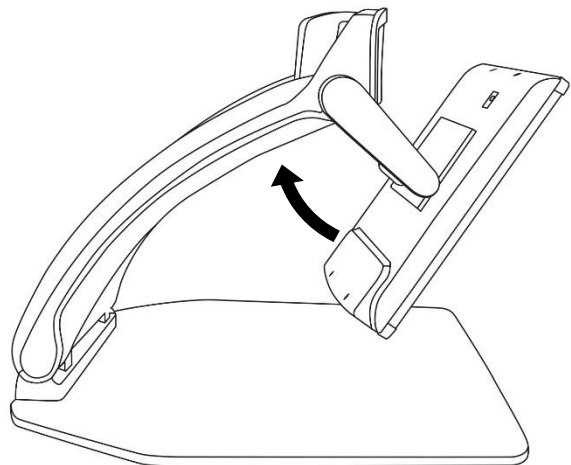
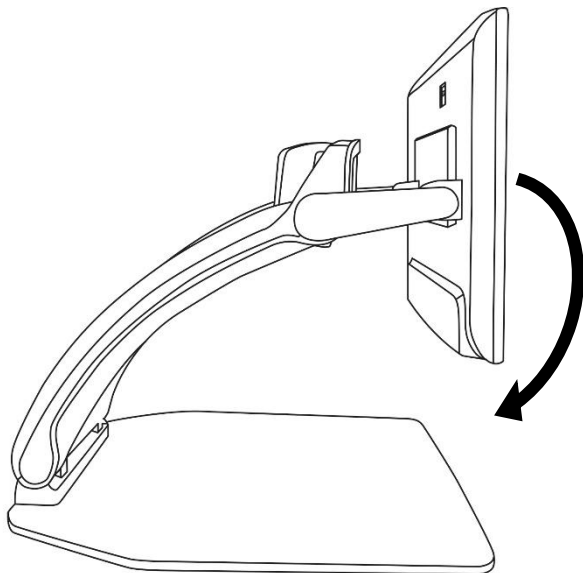
So verbinden Sie eine Bluetooth-Tastatur mit Ihrem Reveal 16i:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Bluetooth-Tastatur eingeschaltet ist.
- Gehen Sie in die Allgemeinen Einstellungen über das Symbol Einstellungen im Hauptmenü.
- Wählen Sie das Untermenü System.
- Wählen und gehen Sie in die Bluetooth-Konfiguration.
- Bluetooth ist standardmäßig abgeschaltet. Schalten Sie es an, indem Sie auf den Menüpunkt Bluetooth tippen. Nach ein paar Sekunden erscheinen zusätzliche Menüpunkte und Ihr Reveal ist für andere Geräte erkennbar.
- Wählen Sie den Untermenüpunkt Geräte.
- Wählen Sie Ihre Bluetooth-Tastatur und tippen auf den Bildschirm.

- Tippen Sie auf Connect (Verbinden)
- Ihr Reveal 16i zeigt Ihnen eine PIN Nummer. Tippen Sie diese Nummer auf Ihrer Bluetooth-Tastatur ein und drücken Enter.
- Ihre Bluetooth-Tastatur ist jetzt mit Ihrem Reveal 16 verbunden und einsatzbereit.

## DAS REVEAL VERSTAUEN

Wenn Sie Ihr Reveal gerade nicht benutzen, verstauen Sie es bis zu einer späteren Nutzung wie unten dargestellt.





# REVEAL MIT EINEM EXTERNEN MONITOR

---

Um ein größeres Bild zu erhalten, können Sie sich den Inhalt Ihres Reveal auf einem externen Monitor (z.B. Fernseher) anzeigen lassen. Dazu verbinden Sie Ihr Reveal per HDMI-Kabel mit einem externen Bildschirm.

## FEHLERBEHEBUNG

---

### **Das Reveal lässt sich nicht einschalten:**

Halten Sie die **Power-Taste gedrückt**. Schaltet es sich immer noch nicht ein, stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.

### **Das Bild im Lupenmodus ist unscharf:**

Halten Sie die Autofokus-Sperrtaste gedrückt oder bewegen Sie Ihre Hand vor und zurück über das Dokument, das Sie gerade ansehen. Dadurch fokussiert das Reveal wieder auf das Dokument.

### **Der Bildschirm ist schwarz:**

Stellen Sie sicher, dass sich die Kamera in ihrer Standardposition befindet und auf die Leseablage gerichtet ist.

### **Das Reveal schaltet sich bei Inaktivität ab:**

Dies ist normal und dient der Schonung des Bildschirms. Standardmäßig schaltet sich das Reveal nach 10 Minuten Inaktivität ab. Es ist möglich, den Timer für automatisches Abschalten auf 10, 20 oder 30 Minuten bzw. auf Nie einzustellen.

### **Das Reveal reagiert nicht:**

Drücken Sie die **Power-Taste** für 10 Sekunden. Das System fährt herunter. Dann drücken Sie für eine Sekunde die Power-Taste, um das Reveal wieder einzuschalten.

### **Andere Probleme:**

Setzen Sie das Gerät im Menü auf Werkseinstellungen zurück.

Dazu halten Sie die **Kontrast-Taste** gedrückt.

Drehen Sie die Zoom-Taste bis Sie zu den Werkseinstellungen gelangen und wählen Sie Ja.

**\*Achtung! Alle vorherigen Einstellungen gehen verloren!\***

# SICHERHEIT UND WARTUNG

---

Schauen Sie nicht direkt in das LED-Licht, das sich unter der Lupe befindet.

Halten Sie das Gerät von Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit fern.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Schalten Sie das Reveal aus, bevor Sie es reinigen.

Benutzen Sie für das Reveal 16 ausschließlich die mitgelieferten Kabel.

## **Akku (Optional):**

Wenn das Reveal 16 einen internen wieder aufladbaren Li-Ionen-Akku hat, muss der Akku durch einen qualifizierten HumanWare-Techniker getauscht werden.

- Benutzen oder lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen. Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Temperatur.
- Das Gerät darf nicht zerlegt oder modifiziert werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und lassen Sie es nicht nass werden.
- Werfen Sie das Gerät nicht.
- Stechen oder schlagen Sie nicht mit einem spitzen Objekt oder Hammer auf das Gerät ein.
- Reiben Sie sich nicht die Augen, wenn der Akku ausläuft, damit keine Flüssigkeit in die Augen gelangt. Sollte dies doch einmal passieren, spülen Sie die Augen mit sauberem fließendem Wasser aus und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Wenn der Akku ausläuft und die Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, spülen Sie die Haut sofort mit reichlich Wasser ab, um Verletzungen zu vermeiden.

## **LCD-Bildschirm reinigen:**

Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht angeschlossen ist.

Benutzen Sie für die Reinigung des LCD-Bildschirms ausschließlich Mikrofasertücher.

Wischen Sie sorgfältig und vorsichtig mit dem Mikrofasertuch über den LCD-Bildschirm.

Möchten Sie den LCD-Bildschirm mit einem flüssigen Reinigungsmittel säubern, achten Sie im Voraus darauf, dass das Reinigungsmittel für LCD-Bildschirme geeignet ist.

Dafür geeignete Mittel sind destilliertes Wasser, Isopropylalkohol und Essigwasser (mit maximal 10% Essig).

Verwenden Sie nur kleine Flüssigkeitsmengen, um zu verhindern, dass sich Flüssigkeit im Gerät ansammelt. Wenn Flüssigkeit eindringt, kann es zu Schäden am Gerät kommen. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit auf dem Bildschirm verbleibt.

Wiederholen Sie die vorherigen Schritte bei schwer zu entfernenden Flecken.

**Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Ethylalkohole, Ethylsäure, Ammoniak, Aceton oder Methyl-Chloride enthalten.**

**Verwenden Sie keine Papiertücher zur Reinigung des LCD-Bildschirms.**

# SPEZIFIKATIONEN

---

**Größe (ausgeklappt):** 370 x 380 x 464 mm

**Größe (zusammengeklappt):** 150 x 380 x 473 mm

**Gewicht (ohne Akku):** 6.8kg

**Gewicht (mit Akku):** 7.3kg

**Display:**

**Größe:** 15.6 Zoll

**Auflösung:** 1980x1080

**Touchscreen**

**Live Kamera:**

4 Mpx

Zoom:

- 1-10x (Optisch)
- 1-16x (Digital)
- 1-45x (Total)

**Front Kamera:** 5 Mpx

**Erfassungsmodus- Kamera:**

21 Mpx

6-pt OCR bei lateinischen Zeichen

8-pt OCR bei chinesischen Zeichen

**3.5 mm Audio Jack**

**Type-A 3.0 USB Port:** UBS 3.0 kompatibel

**HDMI Schnittstelle:** 1920x1080

**Wi-Fi:** IEEE 802.11a/b/g/n/ac – 2.4 GHz, 5.0 GHz

**Bluetooth:** Bluetooth Low Energy Interface (BLE) und Classic Schnittstelle (Dual Mode)

**Netzteil:**

**Input:** 100-240V(50/60Hz), 2.0A

**Output:** 19VDC, 2.5A

**Akku (optional):** Li-Ion 6800 mAh

**Akkulaufzeit:** 7 Stunden

**Ladezeit:** 3,5 Stunden (bei ausgeschaltetem Gerät)

**Unterstützte HDMI Ausgabeformate:**

1920x1080p 60Hz,

Keine Unterstützung von DVI-Adaptern

**Betriebsbedingungen:**

**Temperatur:** 10 °C bis 40 °C / 50 °F bis 104 °F

**Feuchtigkeit:** 20% bis 80% nicht kondensierend

**Transport- und Lagerbedingungen:**

**Temperatur:** -20 °C bis 60 °C / -4 °F bis 140 °F

**Feuchtigkeit:** 10% bis 95% nicht kondensierend

## FCC/INDUSTRY CANADA INFO

---

**FCC WARNUNG:****FCC Erklärung:**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen (Federal Communications Commission). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) muss alle Störungen annehmen, einschließlich solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**FCC Warnung:**

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der einschlägigen Bestimmungen verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, kann einen Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten zu gewähren.

Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Funkfrequenzenergie aus und kann, wenn nicht gemäß Anweisung installiert, schädliche Störungen in der Funkkommunikation verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüfen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere folgende Maßnahmen zu beheben.

—Richten Sie Ihre Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.

—Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger

—Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht von demselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers betrieben wird.

—Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde mit abgeschirmten Kabeln an den Peripheriegeräten getestet. Zur Gewährleistung der Konformität müssen abgeschirmte Kabel mit dem Gerät verwendet werden.

# GEWÄHRLEISTUNG

---

HumanWare garantiert für das Reveal für einen Zeitraum von einem (1) Jahr, sofern es nicht in der Region oder in dem Land, in dem es gekauft wurde, anders gesetzlich geregelt ist, ab Kaufdatum dafür, dass das Produkt frei von Material- und Herstellungsmängeln ist. Diese Gewährleistung gilt für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen für den optionalen Akku.

Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und gilt nur für Fälle, in denen der Schaden nicht auf unsachgemäße Verwendung, Misshandlung oder Fahrlässigkeit zurückzuführen ist. Die Verwendung dieses Gerätes ist unsachgemäß, wenn das Gerät nicht wie im Handbuch beschrieben, benutzt wird. In keinem Fall haftet HumanWare oder seine Vertriebspartner für direkte oder indirekte Folgeschäden.

Eine durch die Gewährleistung abgedeckter Ersatz oder eine Reparatur erfolgen nur, wenn dem System eine Kopie des originalen Kaufbelegs beiliegt. Bitte bewahren Sie die Originalrechnung und Originalverpackung auf.

## Customer support

For customer support, please contact the HumanWare office nearest you or view our Website at:  
[www.humanware.com](http://www.humanware.com)

**North America:** 1 (800) 722-3393  
[support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

**Europe:** (0044) 1933 415 800  
[eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

**Australia / Asia:** (02) 9686 2600  
[au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)